

Une préparation de longue haleine

■ Organiser une fête populaire telle que le Festival d'Automne nécessite une période de préparation échelonnée sur plusieurs mois et implique un grand nombre de personnes sous la gouverne d'un président, en l'occurrence, pour cette 17ième édition, de M. Jean-Paul Heppell.

Pierre Morissette

Le travail d'un président commence officiellement immédiatement après son élection lors de l'assemblée générale annuelle qui a lieu ordinairement vers la fin du mois de février ou le début du mois de mars. Tout directeur ou directrice ayant vécu au moins un mandat au Festival d'Automne peut être mis en nomination pour le poste de président.

Le président n'a pas une mince tâche. Parmi ses spécificités, notons qu'il a la responsabilité de la diffusion du Festival et de son image; il doit coordonner l'ensemble du travail de l'organisation du Festival; il doit également diriger les réunions du Conseil d'administration et du Conseil exécutif ainsi que les assemblées générales annuelles ou spéciales de

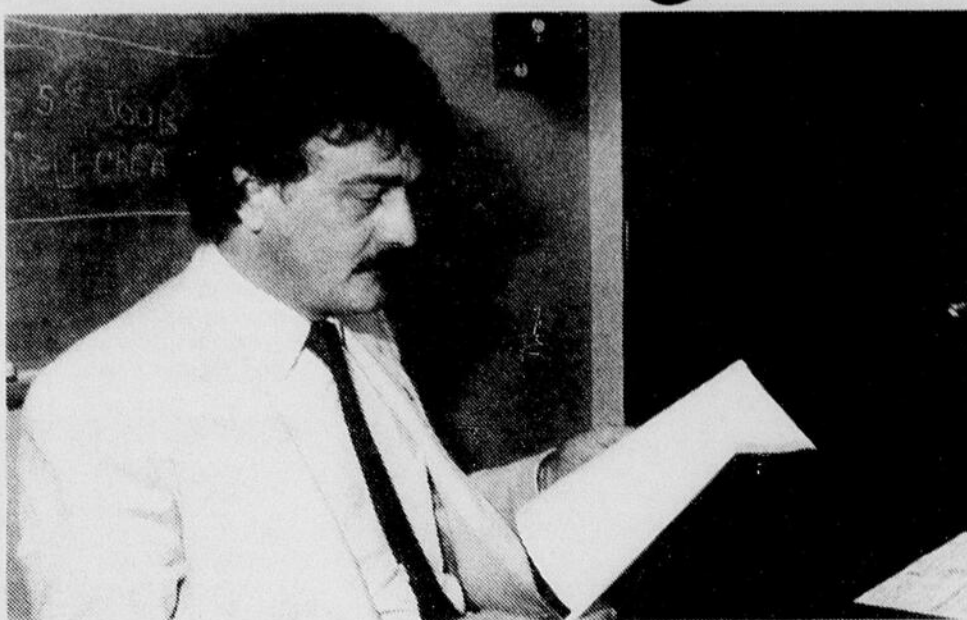
même que les conférences de presse.

Son principal travail consiste surtout à guider tous les responsables des différents secteurs d'activités à l'horaire du Festival d'Automne.

A chaque année, des postes de directeurs sont assumés par des candidats n'ayant pas été impliqués directement dans le Festival d'Automne par les années antérieures.

C'est pourquoi, dès le mois de juin et ce, jusqu'à la fin d'août, le président et les directeurs exécutent une tournée en région et ailleurs afin de voir de quelle façon s'organisent les fêtes populaires de petite ou de moyenne envergure. C'est ainsi que l'on visitera et fera de la représentation au Festival de la Crevette de Matane, au Festival du Saumon de St-René de Matane, au Festival de la P'tite Fraise de Causapsal, au Festival du Blé d'Inde de Luceville, à la Foire Régionale de l'Agneau de l'Est du Québec de Trinité-des-Monts, au Festival de la Fenaison de St-Narcisse, etc.

Bien sûr, le Festival d'Automne de Rimouski est une fête de plus grande envergure, étant le deuxième en importance dans l'Est du



Jean-Paul Heppell assume la présidence du 17ième Festival d'Automne de Rimouski. La réalisation de la présente édition a démarré en mars dernier.

(Photo Le Rimouskois, P.M.)

Québec après le Carnaval de Québec. Toutefois, cette tournée en région permet aux différents directeurs de se familiariser quelque peu avec les moyens d'organiser un événement de ce type.

Budget

Puis, arrive le moment de parler de sous. Le budget global du Festival d'Automne de Rimouski devrait, cette année, friser les 350 000\$. De ce nombre, près de la moitié sera re-

cueillie avant le début de l'événement. On parle ici de la vente de l'auto-collant qui est vendu à différents commerces de la région à titre d'appui financier au Festival d'Automne. Puis, vient la recherche de dons de gros commanditaires. Cette tâche relève presque entièrement du président, en l'occurrence de Jean-Paul Heppell. Après maintes semaines de travail, une somme de 150 000\$ devrait être emmagasinée

dans les coffres du Festival.

La balance des argents à recueillir devrait être ramassée via les activités proprement dites lors du déroulement du Festival. Evidemment, Dame Nature peut refuser de collaborer et ainsi faire perdre de nombreux "festiveaux" aux organisateurs des activités prévues à l'extérieur des bâtiments. Un certain nombre de ces personnes iront se réfugier dans des établissements privés, de sorte que l'organisation

devra faire face à une diminution de clientèle. C'est un point à prendre en considération lors de la mise sur pied du budget. Jean-Paul Heppell précise donc qu'il faut quelquefois travailler au radar car on ne peut prévoir la température qu'il fera lors de la semaine du Festival.

Il faut également noter que la tenue du Festival d'Automne de Rimouski générera cette année des retombées économiques de près de cinq millions et demi de dollars dans la région. Une étude effectuée l'an dernier est là pour le confirmer. Tous les commerçants de la ville devraient connaître des retombées économiques sur leurs entreprises respectives.

Invitation

L'un des aspects les plus importants du Festival d'Automne réside dans le fait qu'il dresse un second monde à côté de l'officiel et qu'il détruit provisoirement les hiérarchies et libère, pour un temps, les contacts humains en permettant aux différentes classes sociales de se rapprocher et de fraterniser entre elles. C'est donc le moment de sortir de son petit quotidien et de la routine et de démontrer un état basé sur les réjouissances et la fraternité.

Envole-toi avec le 17ième!

CADEAUX CHICS PRIX CHOUETTES



Décor... tendances 86-87

La touche qui fait le style

La légèreté du verre

à 12⁹⁵ et 29⁹⁵

La finesse de la porcelaine

à 15\$ ou plus

Le chic des miroirs

à 40\$

Le mystère des bougies

à 9⁹⁵

UN
CHOIX
DE
PREMIÈRE
QUALITÉ

Dans
Le rose
Le gris
Le pêche
Le turquoise

LA
SAMARE inc.
Boutique cadeaux

Plan mise de côté
Emballage cadeau gratuit



102 B, rue Saint-Germain Ouest, Rimouski Qué. G5L 4B5

723-0242



À chacun son mandat



Chaque directeur ou responsable de secteur a un mandat très précis à porter à terme. Rien ne doit être laissé au hasard.

■ Dans toute corporation, bien sûr, il y a un président. Ce dernier, Jean-Paul Huppell, pour le Festival qui nous intéresse, est toutefois appuyé par de nombreux directeurs et responsables de secteurs qui se voient attribuer un mandat très précis.

Pierre Morissette

Le vice-président pour l'édition 1986 du Festival d'Automne est Gaétan Deschênes. Ce dernier doit assister le président dans ses fonctions et le remplacer en son absence. Il doit voir à assurer le suivi du travail des administrateurs en général et il a également la responsabilité de l'hébergement, des projets spéciaux et du comité d'intégration des membres.

Trésorier

Le poste de trésorier a été

confié à Serge Perreault. Le trésorier doit avoir la garde des fonds, propriétés, possessions, valeurs et documents de la Corporation en plus d'effectuer et de contrôler les entrées et sorties de fonds. Entre autres tâches, Serge Perreault doit également préparer et voir à l'acheminement des demandes de soumissions pour divers achats, ainsi que des règlements monétaires concernant ces achats, les taxes de vente, d'amusement et d'hôtellerie.

Marketing

Le directeur du marketing est Jacques Bourret. Ce dernier collabore à l'élaboration des programmes publicitaire et promotionnel du Festival ainsi qu'à la détermination de la nature et de la quantité du matériel à être utilisé dans le cadre de ces programmes. Jacques Bourret doit également voir à la réalisation d'études de marché que le Conseil d'administration pourrait juger pertinentes à l'accomplisse-

ment de son mandat.

Communications

Le titre de directeur des communications a été confié à Michel Pigeon. Celui-ci rédige les communiqués de presse et voit à leur expédition. Il voit également à la conception de l'affiche du Festival ainsi qu'à la conception et au montage du programme d'activités et en assure la diffusion. Michel Pigeon doit également assumer la responsabilité protocolaire à toute manifestation publique organisée par la Corporation.

Aménagement

La direction de l'aménagement est assumée par Marcel Jean. Son mandat lui demande de rassembler, compiler et analyser les besoins d'aménagement des différents secteurs. Il doit également voir au démontage, à la récupération, à l'entreposage et à l'inventaire post-festival de tous les matériaux et équipements et tenir cet inventaire à jour.

Directeurs

Les différents directeurs de secteurs d'activités sont Denis Chenel (chasse), Line Gagnon (social et récréatif), Jean-François Fortier (sport), Réjean Lauzier (animation) et Guylaine Roy (socio-récréatif).

Chacun doit déterminer la nature et les composantes des activités de son secteur et voir à la préparation, à l'or-

ganisation et à réalisation de ses activités. Il doit également coordonner le travail des responsables d'activités et de celui des comités. Les directeurs voient à établir une liste aussi complète et aussi exhaustive que possible des besoins relatifs à chacune des activités de son secteur, y attacher les coûts les plus justes possibles et les inclure dans ses prévisions budgétaires.

Président ex-officio

Michel Lévesque agit à titre de président ex-officio. Il agit comme conseiller auprès du Conseil d'administration. Il siège également au Conseil exécutif de la Corporation. Le président ex-officio prépare les feuilles de route des administrateurs avant et pendant la période du Festival et s'assure de son suivi.

ENCOURAGEONS LE FESTIVAL EN ACHETANT LES NOUVEAUX PRODUITS-SOUVENIRS

Les produits-souvenirs et le dollar Ti-Cousin

■ Les produits-souvenirs officiels du 17ième Festival d'Automne de Rimouski constituent une source de financement appréciable et sont un excellent moyen pour tous de témoigner sa foi au Festival d'Automne.

Pierre Morissette

Une gamme fort variée de souvenirs sont disponibles et ce, à différents prix. En voici la liste:

Le macaron rectangulaire se vend 2\$. Le disque 1\$, le chapeau 3\$, le bouton-prestige, la casquette ronde et la casquette plate à 5\$, le bouton-mascotte 6\$, le poncho 9,95\$, le gilet col roulé et

le gilet en coton ouaté 10,95\$, le gilet cardigan pour enfant et le gilet col en V à 13\$, le bock à bière, l'effigie de la mascotte et le gilet à manches carrées à 15\$, le gilet cardigan pour homme à 17\$ et le gilet longuette à 20\$.

Tous ces produits-souvenirs sont en vente sur la rue du Festival, à la Grande Place, au Carrefour, au Dépanneur 112, au Dépanneur Bon Accueil, au Dépanneur Labbé, au Dépanneur Sonic-Coop, au Dépanneur Lave-auto Irving, au Dépanneur Sacré-Coeur, à la Tabagie de la Foire, à la Tabagie Publication-Service, à la Tabagie Tremblay (Cooprix), à la Tabagie St-Pie X, à la Tabagie Mini-Variétés, à la Tabagie de la Cité ainsi

qu'au Restaurant Marie-Antoinette.

Dollar Ti-Cousin

Le dollar Ti-Cousin, édition 1986, est en circulation depuis quelque temps déjà. Le dollar Ti-Cousin 1986 de nickel se vend un dollar; plaqué or 5\$, plaqué cuivre 4\$, l'écrin (trois pièces) 13\$ et celui en argent est laissé à 40\$.

Le dollar Ti-Cousin est distribué par les Caisses populaires du grand Rimouski, les Banques nationales du Canada, la Banque de Montréal, la Banque Royale, le Trust Royal et dans tous les points de vente de produits-souvenirs. Il est accepté sur la Rue du Festival, à la Bouffe Ti-Cousin et chez les marchands participants.



POINTS DE VENTE:

- Carrefour Rimouski
- Grande Place
- Place de l'Animation rue du Festival

Le coeur du Festival d'Automne!

■ S'il est un domaine important à l'intérieur d'une fête populaire comme le Festival d'Automne, c'est bien l'animation. Réjean Lauzier, responsable du magasin de sports de Cegep de Rimouski depuis sept ans, en est le directeur pour la seconde année consécutive.

Pierre Morissette

Nul n'est besoin de préciser que Réjean Lauzier connaît le dossier par coeur. Au terme de l'expérience qu'il a vécue l'an dernier, il a été en mesure d'analyser ce qui a plu à la population. Cette année, il revient donc avec ces bonnes idées et quelques nouveautés.

Le secteur de l'animation se divise surtout en deux parties, à savoir le défilé d'ouverture du Festival et l'animation sur la rue du Festival.

Cette année, le défilé comptait une quarantaine de véhicules. Organiser un tel événement s'avère un travail à long terme. Ainsi, plusieurs organismes ont commencé à négocier leur participation au défilé en janvier dernier. Il faut également contacter les organisateurs des autres fêtes populaires de la région

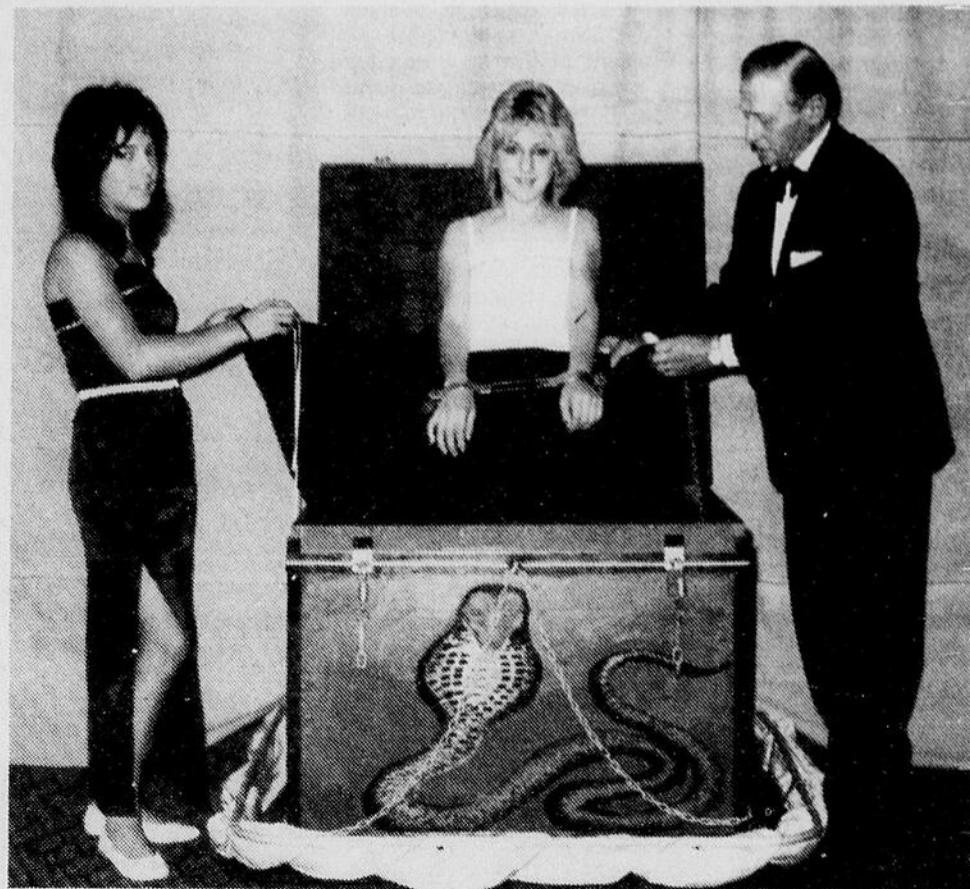
et les inviter à participer au défilé.

Mais, là ne s'arrête pas le travail de Réjean Lauzier. Il doit en effet contacter les autorités municipales afin que toutes les rues qui débouchent sur les rues St-Germain et Rouleau soient fermées à la circulation automobile à leurs jonctions avec ces deux rues. Il faut également prévoir des mesures d'urgence. Tous les ambulanciers sont donc avertis à l'avance que ces rues seront bloquées et un itinéraire précis leur est soumis. Le responsable du défilé est secondé par environ 80 personnes qui auront pour tâche de maintenir le bon ordre et assurer la sécurité. Les membres de l'Association des mototouristes de Rimouski (AMTRI) ainsi que les étudiants en technique policière apporteront leur appui.

Au dire de Réjean Lauzier, il ne faut surtout manquer son coup lors de la présentation d'un défilé d'ouverture d'une fête de cette envergure. Le défilé donne le ton à un festival.

Rue du Festival

La rue du Festival s'avère le coeur de la manifestation. Cette année, Réjean Lauzier entend faire de la rue du Festival un rendez-vous pour la famille. Les enfants ne ris-



quent pas de s'y ennuyer et n'auront, semble-t-il, aucune envie de quitter les lieux tellement les attractions seront distrayantes.

Beauce Carnaval sera de retour cette année avec ses nombreux manèges dont quelques uns n'ont jamais

été vus en région. Selon Réjean Lauzier, les manèges seront moins élevés que l'an dernier et plusieurs seront fermés afin que les jeunes ne soient pas indisposés par la fraîcheur automnale.

D'autre part, d'excellents spectacles sont prévues

sous la tente à l'intérieur d'une animation qui durera de 12h00 à 23h00 à compter de jeudi. Entre autres, les gens pourront apprécier le talent de Roberto Bujold de Chandler. Cet artiste, très en demande par les temps qui courent, devrait

étonner les spectateurs à titre de chansonnier, monologueur et imitateur. L'accès sous la tente est gratuit.

De plus, Réjean Lauzier est très fier d'avoir négocié la venue d'un illusionniste de très grande réputation en la personne de "Benny the magic man". Il produira des tours de magie inédits dans la province. Encore là, l'accès est gratuit.

Défi de l'hôtellerie

Le responsable du secteur animation, Réjean Lauzier a également comme charge le défi de l'hôtellerie. Cette compétition hors de l'ordinaire aura lieu le jeudi 13 octobre au Pavillon de l'exposition sis rue de la Cathédrale. L'habileté et la rapidité des serveuses et serveurs seront mis à l'épreuve. Toute la population est invitée à y assister.

Evidemment, comme on peut le constater, organiser des événements de cette envergure demande de longs mois de préparation et d'innombrables heures de bénévolat. Une large partie du succès du Festival d'Automne retombe sous la responsabilité du directeur de l'animation, Réjean Lauzier.

Ce n'est pas une mince tâche!



RESTAURANT **AU P'TIT BEDON** ENR.

ACTIVITÉS DU FESTIVAL D'AUTOMNE



DEJEUNERS du 6 au 13 oct. inclusivement

1 oeuf, bacon, fèves au lard, rôties, pain de ménage, plus "café du Festival"

3 50

MENU DU FESTIVAL de 11h00 à 20h00

Tourtière	3²⁵
Tourtière et fèves au lard	4⁵⁰
Cipaille, fèves au lard, tourtière	5⁸⁵
Pâté au faisan et tourtière	6⁷⁵
Rosbif (sauce au vin)	6⁹⁵
Casserole de fruit de mer	7⁵⁰

Pour réservation 723-6876 - Livraison à compter de 17h00

BUFFET CHINOIS

Dimanche le 12 octobre exceptionnellement de 16h00 à 22h00 - À volonté **7⁹⁵**

BRUNCH (au Bar Lausanne)

Samedi et dimanche Les 11 et 12 octobre de 10h00 à 14h00 **6⁹⁵**

"Ouvert 24 heures"

RESTAURANT **AU P'TIT BEDON** ENR.
478 St-Germain Ouest
723-6876



Un peu d'histoire

De "Opération Faisan"

■ Le 17ième Festival d'Automne de Rimouski a un ancêtre qui portait le nom de "Opération Faisans" en 1970. Il s'agissait alors d'une vaste organisation ayant pour vocation le repeuplement des territoires de chasse communaux en France. On organisait alors chaque année un voyage-récompense en pays étranger où les participants pouvaient s'adonner à leur sport favori, la chasse aux faisans.

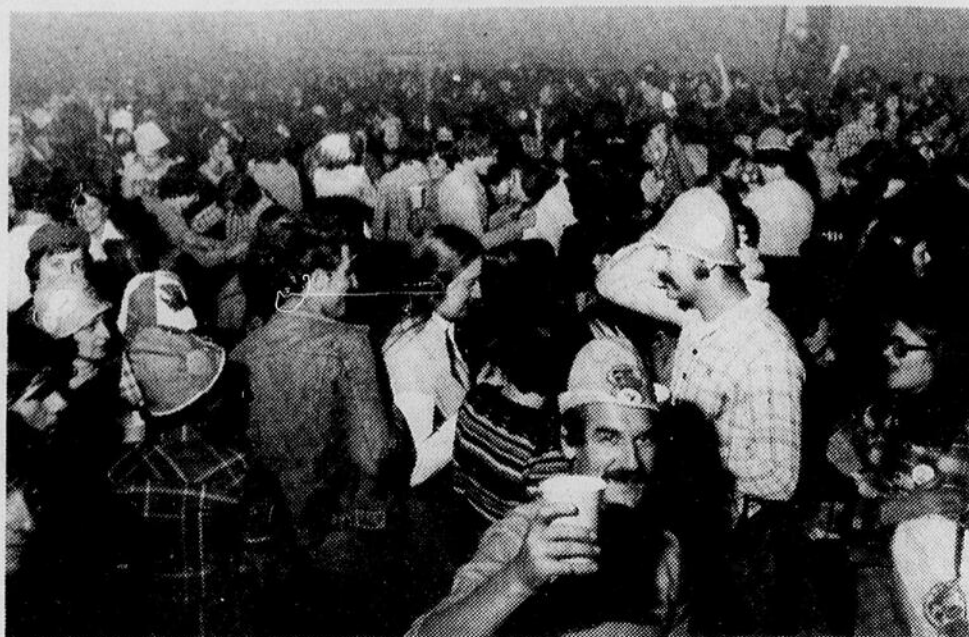
par
Pierre MORISSETTE

En 1969, 133 chasseurs français s'étaient rendus à Lethbridge en Alberta. En 1970, le choix de la ville-hôtesse pour 150 de ces chasseurs-lauréats fut fixé sur Rimouski. Une coutume venait alors de naître, elle aura pour nom, le "cousinage".

On allait donc se préparer de longue date pour offrir à ces cousins-visiteurs une pléiade d'activités susceptibles d'agrémenter au mieux leur séjour en sol rimouskois. Les préparatifs allaient bon train et tout semblait se dérouler au mieux,

mais les désormais célèbres événements d'octobre allaient freiner de beaucoup cet élan et restreindre de façon très importante la participation qu'on aurait pu souhaiter aux activités qu'on avait tout spécialement préparées pour l'occasion. Malgré tout, l'expérience fut couronnée d'un succès et l'accueil chaleureux des rimouskois avait fait son oeuvre.

A partir de ce résultat, l'idée vient de mettre sur pied une manifestation qui répondait à un besoin. On allait



donc organiser une fête populaire.

L'expérience de 1970 ayant démontré que les journées plus fraîches de l'automne n'avaient nullement freiné l'enthousiasme de participants, cette saison semblait donc très propice à la tenue de la fête, d'autant plus que ceci contribuerait à apporter une certaine originalité supplémentaire, puisqu'à cette époque, les fêtes se tenant à l'automne étaient pratiquement inexistantes.

Pendant qu'on se mettait à la tâche pour préparer la fête, on apprit que, fait sans précédent, les organisateurs

d'Opération Faisans avaient décidé de répéter l'expérience de l'année précédente en ramenant à Rimouski un autre groupe de gagnants. Il allait donc falloir célébrer ça. Mais, cette fois-ci, on allait le faire dans le cadre d'une merveilleuse aventure qui venait de voir le jour et qu'on appellerait le Festival d'Automne de Rimouski.

Notre fête nationale était maintenant bel et bien au monde. Même s'il ne fallait pas espérer voir revenir les cousins français pour une troisième année consécutive, il fallait que le Festival, quant à lui, continue d'exis-

ter. On pratiquerait désormais le "cousinage" avec d'autres personnes en provenance des quatre coins du Québec et même d'ailleurs. Pour ce faire, cependant, il allait falloir solidifier les bases de toute l'organisation afin que la fête puisse être assurée d'un caractère de permanence véritable et devienne, en plus d'un temps propice à la réjouissance, un outil de prolongation de la saison touristique et, par le fait même, un élément générateur de suractivité économique.

C'est donc dans cet esprit que, grâce à leur tenacité et à

VENTE À PRIX "TI-COUSIN"



15% de rabais sur les dards et cibles

HOCKEY
ULTRA-VIC

13⁹⁹



CARABINE 270 À VERROU

de marque "Voere"

595⁹⁹

- Balles pour fusil
- Cartouches pour carabine
- Permis de chasse disponibles

QUÉBEC SPORT

Place Ti-Québec **PLUS INC.**
722-6615

Georges-Henri Paquet et Serge Coulombe, propriétaires

au "Festival d'Automne"



leur foi en l'avenir du Festival d'Automne, grâce à l'appui et au support du Conseil municipal de l'époque ainsi qu'à celui du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, les promoteurs se sont assurés une relève dont les efforts incessants ont fait que, d'une fête de la chasse qu'il était à ses origines, le Festival d'Automne de Rimouski est rapidement devenu une gigantesque manifestation de fraternité, de "cousinage", imprégnée de

la participation et de l'hospitalité dont les rimouskois peuvent faire preuve.

Le but visé était donc atteint. Aujourd'hui, des dizaines de milliers de personnes viennent chaque année participer aux réjouissances collectives des rimouskois.

Il va sans dire que le Festival d'Automne a maintenant fait ses preuves et on peut affirmer sans crainte de se

tromper qu'il est devenu, au chapitre des fêtes populaires, l'un des événements touristiques majeurs à se tenir au Québec.

L'Hebdo, une formule efficace pour savoir ce qui se passe dans son milieu
LES HEBDOS RÉGIONAUX
ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

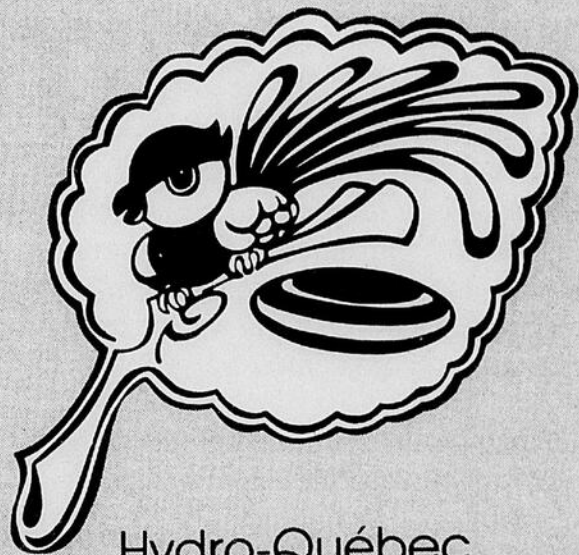
Bienvenue
à Rimouski
et bon Festival
d'automne

de la part de
Jacques Massé
et son équipe
Brasserie Labatt ltée
125 Industrielle
Rimouski, 723-5050

Envole-toi
avec le 17^e



*Tu l'as
l'automne!*



Hydro-Québec
s'associe avec joie
aux organisateurs
du Festival d'automne
et souhaite à tous
JOYEUX FESTIVAL

de l'énergie
et du cœur

L'électrification Q

Activités récréatives et sportives du Festival

Pour tous les goûts et tous les genres

■ La dix-septième édition du Festival d'automne qui s'est mise officiellement en branle hier soir par son traditionnel défilé regorgera encore cette année d'activités récréatives et sportives visant à satisfaire la grande majorité des Ti-Cousins qui y participeront. Tous devraient y trouver pleine satisfaction et beaucoup de plaisir.

Comme à chaque année,

nisé à leur intention, le mercredi 8 octobre au Centre de formation professionnelle, situé sur le Boulevard Arthur-Buies. L'inscription au coût de 8\$ est prévue à 19h00 et la compétition s'amorcera à 20h00.

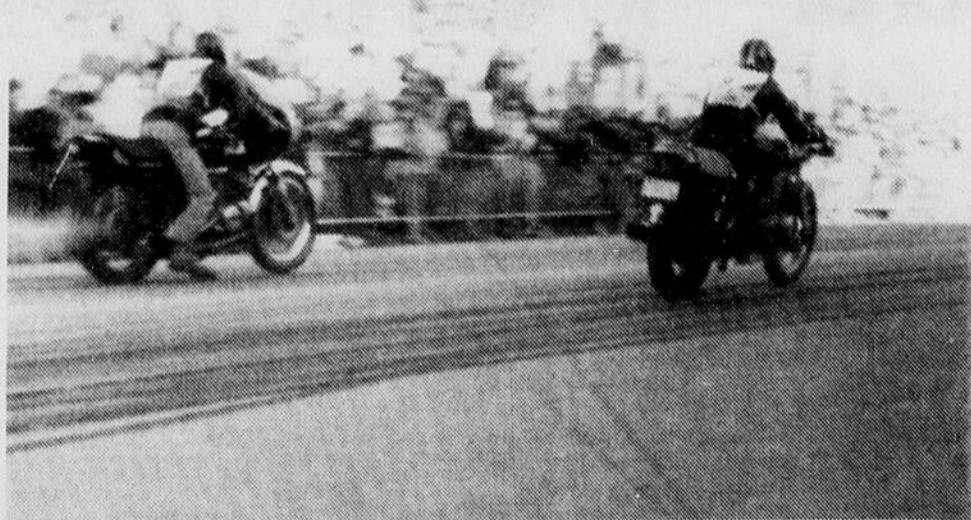
Balade Ti-Cousin

Commanditée par la Brasserie Molson, la populaire Balade Ti-Cousin sera présentée le mercredi 8 octobre à 19h30. Le départ se fera de

SAMEDI 11 OCTOBRE Moto-Accélération au Parc industriel

La compétition annuelle du Moto-Accélération se déplace cette année dans le Parc industriel sur la rue du même nom. Elle aura lieu le samedi 11 octobre à compter de 12h00 jusqu'à

(suite page 7)



les gens s'inscriront à ces activités par centaines et afin de les informer le mieux possible, il nous fait plaisir de leur en livrer les principales coordonnées en respectant avant tout leur ordre chronologique.

MARDI 7 OCTOBRE

Lancer de l'oeuf à La Régalade

La première activité présentée dans le cadre du programme sportif et récréatif du Festival d'automne est le lancer de l'oeuf sur le terrain de stationnement de la Brasserie La Régalade. Les inscriptions seront prises de 20h00 à 21h00 et le début de la compétition est prévu à 21h00. L'admission est gratuite mais le coût d'inscription est de 8\$ par équipes de deux.

Le lancer de l'oeuf: une activité cocasse, "catégorie A grosseur gros" pour tous les Ti-Cousins aimant rigoler.

MERCREDI 8 OCTOBRE

Tir à l'arc au C.F.P.

Les amateurs de tir à l'arc pourront éprouver leur habileté lors d'un concours orga-

la brasserie parrainant l'activité dans le Parc industriel. Un coût de 2\$ sera exigé pour chaque voiture.

L'inscription se fera la journée même de 12h00 à 18h00 à la Grande Place et la remise des trophées aura lieu à la Cave à vin, Plaza Arthur-Buies, vers 21h00.

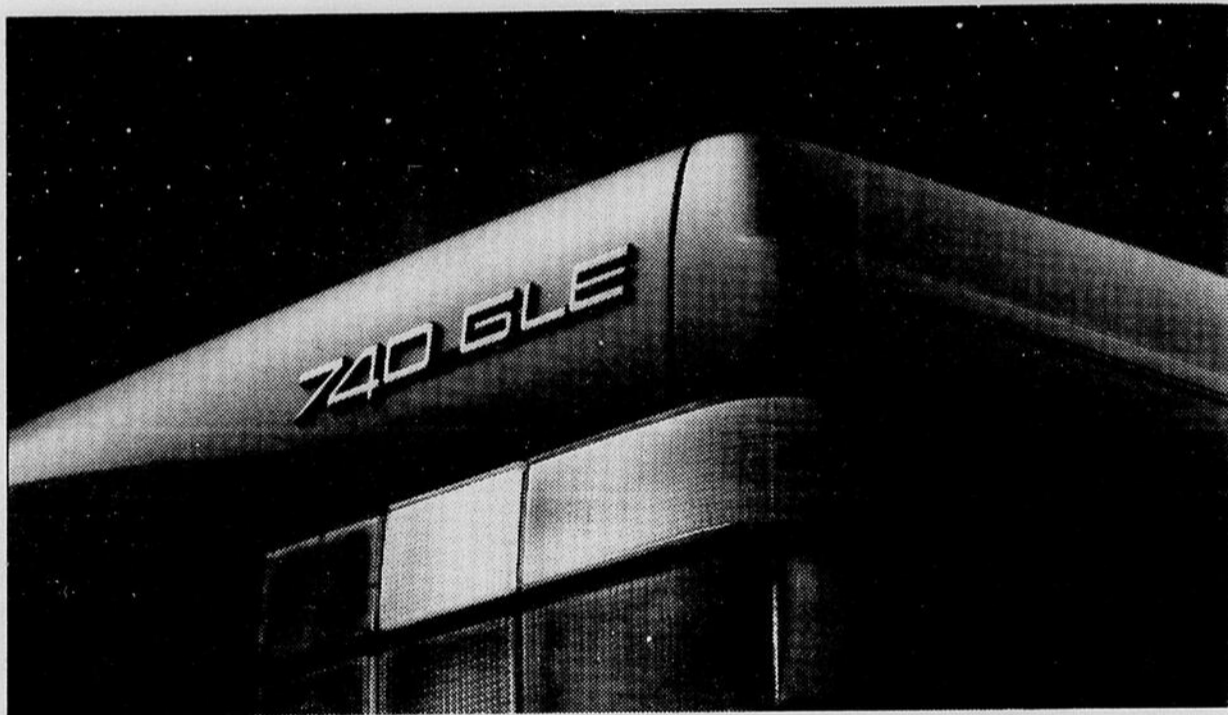
Une promenade à faire entre amis ou avec toute la famille et une soirée plus qu'amusante attend les Ti-Cousins baladeurs...

Compétition du pompier à La Régalade

Une autre activité qui promet énormément est la compétition du pompier, le mercredi 8 octobre à 20h00, dans le stationnement de la Brasserie La Régalade. Celle-ci mettra en présence des équipes de cinq membres qui auront à jouer de vitesse, d'habileté et d'énergie pour remplir d'eau un réservoir situé à trois mètres au-dessus du sol.

L'inscription au coût de 20\$ par équipe doit se faire à l'avance en téléphonant à La Régalade à 724-9775.

Pressez-vous de vous inscrire, il y a feu...



UNE MARQUE DE SUPÉRIORITÉ.

Il en faut de toutes sortes pour faire un monde...dit-on!

Mais il semblerait que la sorte de gens qui choisissent d'acheter la Volvo 740 GLE sont plus fûtés que la moyenne.

Parce qu'ils conduisent une sedan offrant toutes les caractéristiques désirables pour leur rendre la vie sur terre encore plus confortable, à un prix qui demeure agréablement terre-à-terre.

Des caractéristiques standard comme: climatiseur, sièges avant chauffants, toit ouvrant et récepteur AM/FM stéréo Dolby.^{MD}

La 740 vient également avec une garantie limitée de trois ans, sans limite de kilométrage*, ainsi qu'une garantie limitée de huit ans contre la rouille.*

La Volvo 740 GLE. Venez constater sa supériorité... elle vaut le déplacement!



VOLVO

Une voiture digne de confiance.

MV Garage
M. Villeneuve Inc.

1780 du Phare Ouest
Matane, Qué., G4W 3M6
562-0245

*Voyez votre concessionnaire Volvo pour les détails et les modalités. ^{MD}Dolby Laboratories. © 1986 VOLVO CANADA LIMITÉE

Pour tous les goûts...

(suite de la page 6)



16h30.

L'inscription se fera de 9h00 à 11h00 au paddock de départ. Elle a été fixée à 6\$ par compétiteur. Plus de 1500\$ seront distribués en bourses et trophées. L'admission est gratuite.
Bicyclette de montagne au Club des raquetteurs

Une nouvelle activité voit le jour cette année. Il s'agit de la randonnée à bicyclette de montagne, avec départ en autobus du Parc de la rivière, le samedi 11 octobre à 10h30, vers le Club des raquetteurs, lieu où s'amorcera la randonnée. Les participants à cette activité reviendront au Parc de la rivière vers les 15h00.

L'admission est gratuite tandis que l'inscription a été fixée à 5\$ par personne, ce qui comprend la pause-santé. Cette randonnée de 20 kilomètres sera suivie d'une remise de prix de participation et de présence. Elle est ouverte à tous ceux et celles qui se sentent encore

la jambe alerte.

Vélo-cross à Plaza Arthur-Buies

Tous les jeunes sont invités le samedi 11 octobre à 14h00 à la compétition de vélo-cross, laquelle sera présentée au nord de la Plaza Arthur-Buies. L'inscription est gratuite et elle se fera sur les lieux à 13h00.

Tournoi de golf à Val-Neigette

Le samedi 11 octobre, tous les golfeurs et golfeuses sont invités à la cinquième édition du tournoi "Sniff 'n Snuff" à Val-Neigette. Les départs se feront tous en même temps (shot gun) à 12h00. On fera la remise des prix à 19h30.

Il en coûtera 10\$ par membre du club et 15\$ par non-membre pour y participer. Ce tarif inclut le souper. Pour information, on communique à 735-2222.

DIMANCHE 12 OCTOBRE
Super rodéo de 18 roues au Colisée



SPÉCIAUX YAMAHA

Pour tous les goûts et pour toutes les bourses

24 MODÈLES DE CLAVIERS



Pour satisfaire les amateurs de musique

Prix à partir de **75\$** Jusqu'à **1995\$**



RABAIS SPÉCIAUX sur tous les modèles de pianos **YAMAHA**

Ex.: magnifique piano Eterna **YAMAHA**

Rég: 2995\$

SPÉCIAL:

2495\$

N'oubliez pas les fameux pianos pour débutants «Yamaha»

Rég. 895\$

SPÉCIAL **695\$**

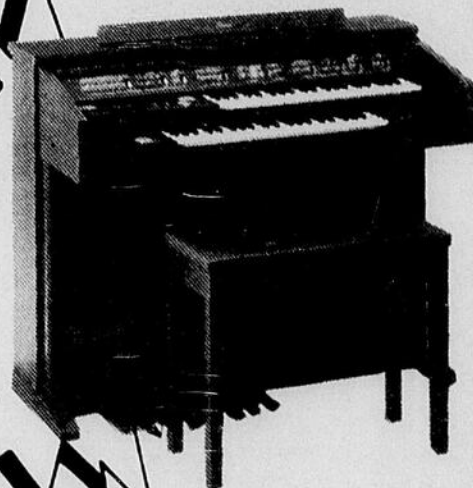
Échangeable au bout d'un an (sans perte) à l'achat d'un modèle supérieur. (Quantité limitée).

Liquidation d'orgues

20% de rabais sur les orgues '86 **YAMAHA**

*Vous déboursez le tiers de la facture, et la balance du montant sera financée sans frais durant 1 an.

Financement gratuit*



Distributeur autorisé des orgues et pianos "Yamaha" pour l'Est du Québec

J&R musique

Distributeur autorisé Clavinova

CARREFOUR RIMOUSKI

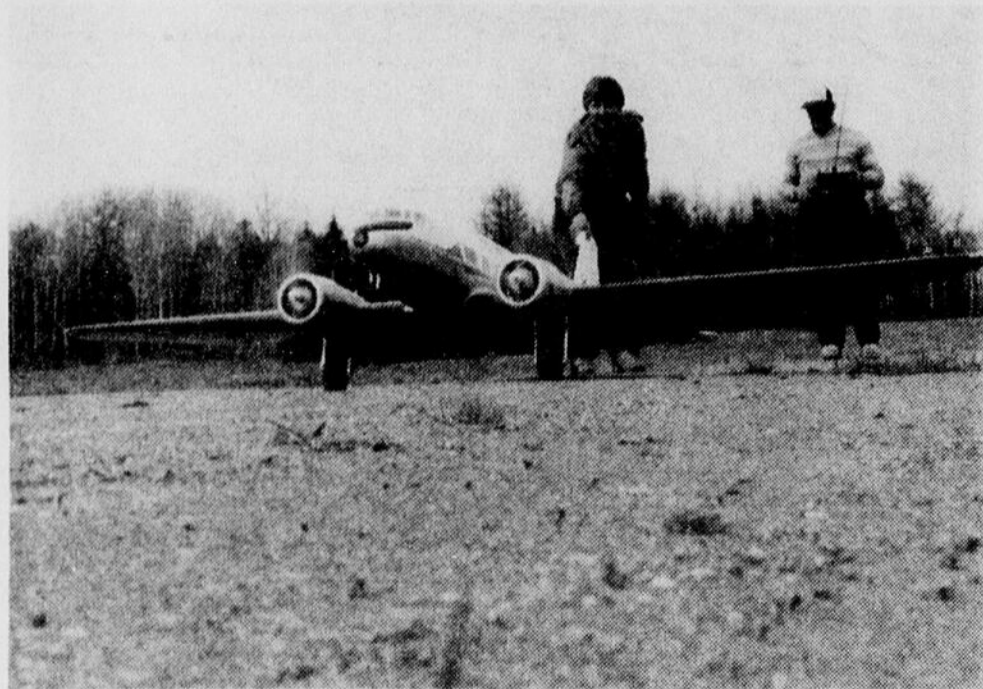
419 Boul. Jessop

(418) 724-2111



Pour tous les goûts et tous les genres

(suite de la page 7)



phées aux premiers de chaque classe. Un souper suivra au Restaurant-Bar le Corsaire de Pointe-au-Père et une parade aura lieu dans les rues de la ville le samedi soir à 19h00.

Démonstrations d'avions téléguidés au Parc Beauséjour

Les samedi 11, dimanche 12 et lundi 13 octobre à 13h00 à chaque occasion, on pourra assister à des démonstrations d'avions téléguidés au Parc Beauséjour. Cette activité est organisée

en collaboration avec le Club Les Radio-Modéleurs de Rimouski.

Atelier de fabrication de cerfs-volants

De 10h00 à 12h00 le samedi 11 octobre au Parc Beauséjour, il y aura un atelier et une démonstration de cerfs-volants avec animation. La démonstration sera répétée les dimanche 12 et lundi 13 octobre de 10h00 à 16h00.

Tir au pigeon d'argile et à la carabine à St-Anaclet

Les samedi 11, dimanche

12 et lundi 13 octobre, le Club de tir de St-Anaclet offrira des périodes de tir au pigeon d'argile, de 9h00 à 16h00 les trois jours. Le coût de participation à chacune de ces sessions de tir sera de 4\$.

Le dimanche 12 octobre, de 11h00 à 17h00, les amateurs de tir à la carabine pourront se livrer à un concours qui aura lieu au Club de tir de St-Anaclet, rue de la Gare. Il en coûtera 1\$ par personne (.22) et 2\$ pour les plus gros calibres.

Bourses et trophées seront à l'enjeu.

Tournoi de fer à cheval

Le samedi 11 octobre, la Rue du Festival sera le théâtre d'un tournoi de fer à cheval à 12h00. Les inscriptions, gratuites, seront prises sur place.

LUNDI 13 OCTOBRE

Défi de l'hôtellerie

C'est au nouveau pavillon de l'agriculture que les serveurs

et serveuses se donneront rendez-vous, le lundi 13 octobre à 13h00, alors que sera présenté le Défi de l'hôtellerie. Les inscriptions seront prises de 11h00 à 12h00.

Patinage du Festival

Organisées en collaboration avec la Commission scolaire de la Neigette, des séances de patinage libre seront offertes aux jeunes étudiants les mercredi 8 et jeudi 9 octobre de 9h00 à 15h00

au Colisée de Rimouski. Au menu lors de ces deux journées: courses aux trésors et prix de participation.

Voilà en gros et en détails pour les activités dites sportives et récréatives qui auront lieu cette année dans le cadre de cette 17^e édition du Festival d'automne.

Comme le dit si bien le slogan, "envole-toi avec le 17e!" et amuse-toi bien!

Hugues Albert



LES DIVERTISSEMENTS DU FESTIVAL À

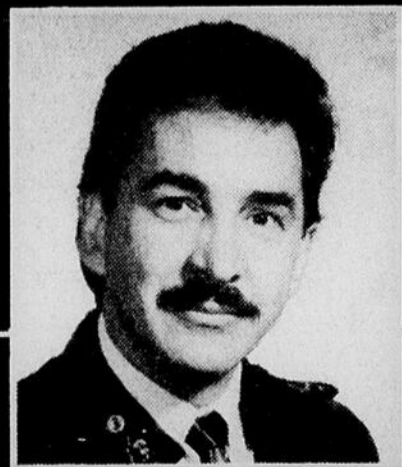
Bar APÉRO



du 7 au 11 octobre

5 à 7

Musique d'ambiance et soirées musicales avec: **BERTRAND FORTIN** organiste, chanteur, animateur



«Envole-toi avec le 17e!»

«Du 6 au 13 octobre '86»



AUBERGE DES GOUVERNEURS

155, Boulevard René-Lepage Est
Rimouski, Tél.: (418) 723-4422



Tous les jours durant le Festival à notre salle à manger Le Havre, vous pourrez déguster un plat spécial à base de taison.

LE HAVRE



Vigages

Le duo **SYLVIE et MICHEL**
A compter de 21h00



Nouveau char allégorique



■ Ce sont les ateliers du Carnaval de Québec, qui ont conçu et réalisé le nouveau char allégorique de la Corporation du Festival d'automne, qui lui a coûté 17 000 \$.
(Photo, Le Rimouskois, Claude PINEAULT)

*Les pantalons
et les chandails*
sont en **FETE**
AU **BLEU ET ROSE** ENR.



20%
de réduction

sur tous les pantalons

- en corduroy
- jeans
- canevas
- et de lainage

Bon Festival à tous les visiteurs
et aux Rimouskois
Venez faire une visite à notre boutique



20%
de réduction

sur tous
les chandails

- gros pull
- coton ouaté
- et cols tournés

Nous habillons vos petits
de 0 à 16 ans.

CHOIX, QUALITÉ et SERVICE
sont les priorités de notre boutique

AU **BLEU ET ROSE** ENR.
Spécialités pour enfants de 0 à 16 ans

363 Cathédrale, Rimouski **723-5103**



Deux heures de rires
et de dévouement!
Une histoire
vraie!

Waiter!
Pièce de Pierre Légaré



Gilbert Dumas



Pauline Lapointe



Paul Dion



JEUDI 9 OCTOBRE À 21h00
CENTRE CIVIQUE DE RIMOUSKI

Billets en vente:

Publication Service,
Rimouski

Tabagie de la Cité,
Rimouski

Pharmacie Lévesque,
Mont-Joli

Pré-vente: **10\$**

Au guichet: **12\$**



Chasseurs d'images... à la Samare



A l'occasion du Festival d'Automne et pour tout le mois d'octobre, La Samare présente sous le thème "Chasseurs d'images" les oeuvres de Francis Belanger, photographe animalier.

Originaire de Price, Francis est un passionné de la nature. Il est technicien de la faune à l'emploi du MLCP et il travaille au parc du Bic.

Dans cet endroit de prédilection, il se plaît lors de ses

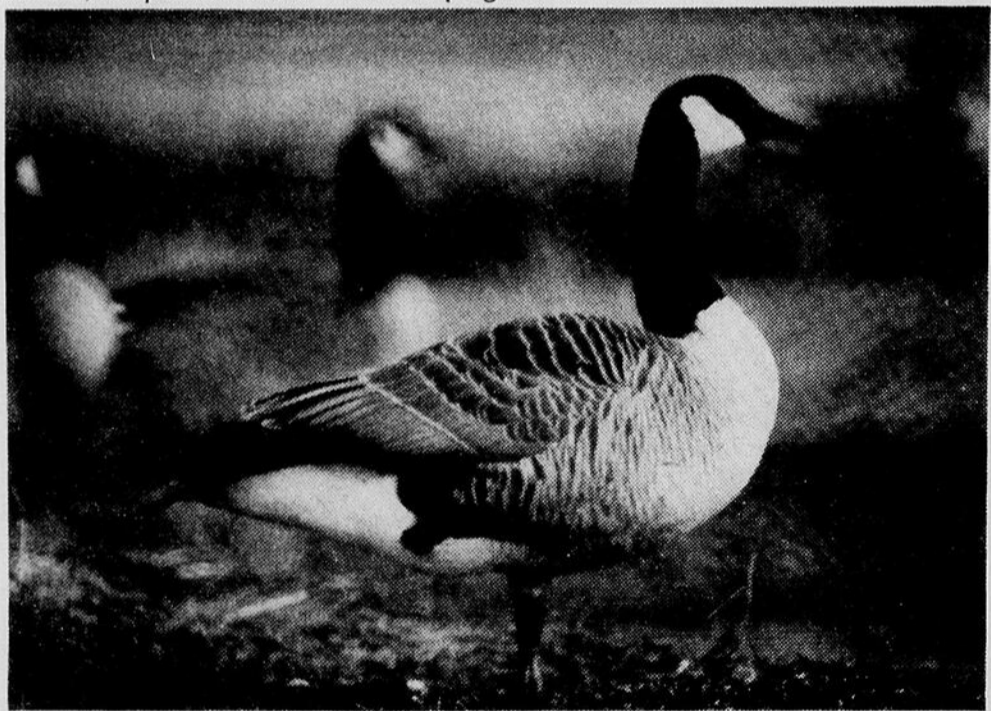
moments de loisir à fixer sur pellicule notre sauvagine locale dans son milieu naturel.

Ses photos d'une remarquable beauté ont déjà fait l'objet de plusieurs expositions dans la région. Tout dernièrement, Francis a été très honoré lorsque les organisateurs de Canards Illimités Canada ont choisi ses belles bernaches du Canada pour illustrer la page couverture du programme de la

soirée.

Faisant d'une pierre deux coups, La Samare présente aussi les roches peintes de Eléonore Sergerie de Cap-Chat. Ce sont de véritables tableaux miniatures à découvrir.

La population rimouskoise est invitée à venir admirer ces oeuvres pendant tout le mois d'octobre à La Samare, au 102 B St-Germain Ouest, Rimouski.



Les dîners
à partir de 11h00
et
"Les soupers
en fête"
du Festival d'Automne

- Soupe ou dessert du jour, thé, café
- Spécial du jour 3,25\$
 - Cipaille canadien 5,95\$
 - Fèves au lard 3,25\$
 - Tourtière maison 5,00\$
 - Rosbif, sauce au vin 7,75\$
 - Casserole de fruits de mer 8,25\$
 - Assiette chinoise 6,50\$
- aussi: menu à la carte disponible.

**DÉJEUNER
P'TIT
COUSIN**
Fèves au lard
maison
1 oeuf, bacon, toast,
café ou thé
3²⁵

ASSIETTE DU FESTIVAL

Cipaille Canadien
Fèves au lard
Tourtière
Dessert du jour
Café ou thé inclus

7⁹⁵

723-6157
Livraison
rapide

le **Palisse** INC. 1983
RESTAURANT-BAR
Pierre Lemieux, prop.

SPÉCIALITÉS:

Mets italiens
canadiens
chinois

495 Boul. Jessop, Rimouski

723-6157

NOUVEAU

SALLE À MANGER

Ouverte 7 jours
de 7h00 a.m. à 2h00 p.m.

Les Trois «S»

nous vous offrons aussi:
service de banquet, mariage, réservation de groupe,
party des fêtes, buffet chaud et froid

SERVICE DE REPAS COMPLET

Mets canadiens
Denis Lebel et Monique Larochelle
concessionnaires

SPÉCIAL FESTIVAL! "DÉJEUNER PYJAMA"

du 7 au 12 octobre

Jeudi, vendredi, samedi
prix de présence, promotion, animation
Gilles Lavoie, chansonnier

25 UNITÉS DE MOTEL
TV couleur - Circuit fermé

AU BAR DU FLEUVE
Lundi au dimanche
6 à 8: prix réduits

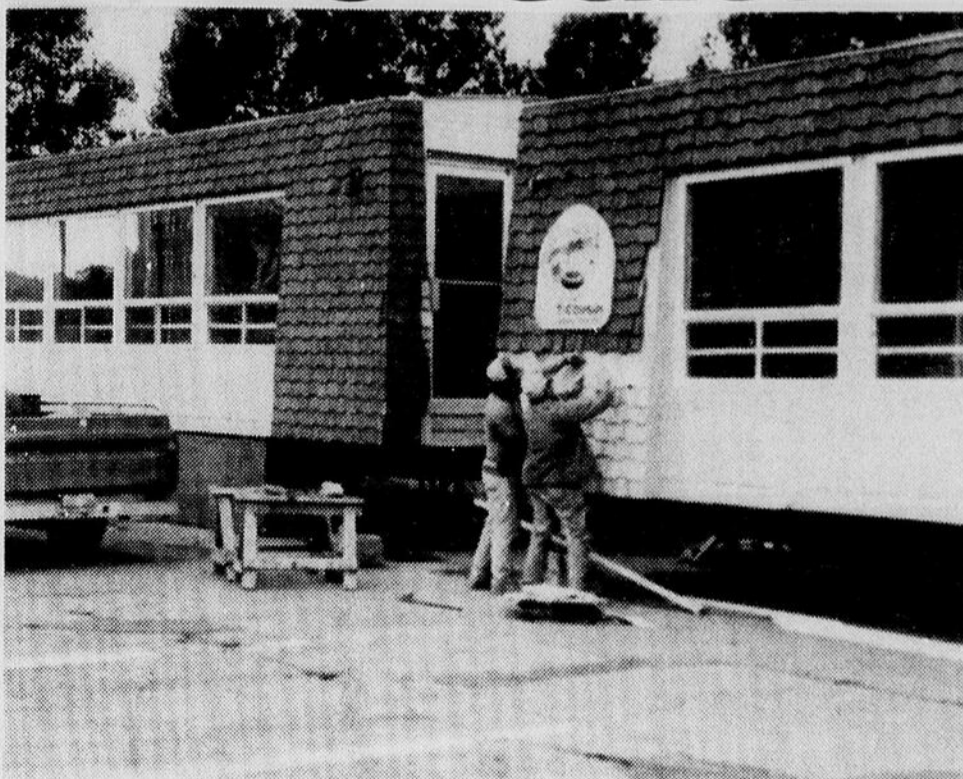
Coors

Hôtel Motel Isa-Belle enr.

1166 boul. St-Germain Ouest, Rimouski Pour réservations: 723-8585

NOUVEAU

Le secteur socio-culturel



■ A la veille de la tenue du XVIIe Festival d'automne de Rimouski, plusieurs personnes bénévoles s'affairaient à mettre la dernière main aux différentes installations, qui accueilleront les activités du Festival. Sur la rue Saint-Germain, la Place du Rouet s'avère un endroit fort populaire dans le cadre de cette grande fête populaire.

(Photo, Le Rimouskois, Claude PINEAULT)

Le secteur socio-culturel du Festival d'Automne de Rimouski n'a pas été laissé de côté. Un total de huit activités ont été mises sur pied afin de combler les goûts les plus divers de la population.

Ainsi, pendant toute la durée du Festival d'Automne,

au local A-245 de l'Institut de marine, il y a une exposition de différents peintres régionaux. L'accès y est gratuit.

Du mardi 7 octobre au lundi suivant également, la population pourra apprécier l'artisanat des dames fermières. Les portes sont ou-

vertes de 12h00 à 22h00 et l'entrée est libre.

La Place du Rouet sera le théâtre d'une expo-vente d'artisanat. Les heures d'ouverture sont de 12h00 à 22h00 de mardi à dimanche et de 12h00 à 17h00 le lundi 13 octobre.

Domino, le maître de l'hypnose, se produira ce soir (mardi) au Centre civique de Rimouski. Le spectacle débute à 20h30. Les billets sont en vente au coût de six dollars en pré-vente et de huit dollars au guichet. Ils sont disponibles en pré-vente à la Publication Service, à la Tabagie de la Cité et à la Pharmacie Lévesque de Mont-Joli.

L'artiste Dom Laberge est l'invité à donner un concert d'orgue par "Les Amis de l'Orgue de Rimouski". Le concert aura lieu à l'église St-Pie X mercredi soir à compter de 20h00. Il en coûte six dollars pour les adultes et trois dollars pour les enfants.

Jeudi soir, au Centre civique de Rimouski, on présentera la pièce de théâtre "Waiter" à 21h00. Les comédiens de la pièce sont Gilbert Dumas, Paul Dion et Pauline Lapointe. En pré-vente, les billets sont disponibles au coût de 10\$ à la Tabagie de la Cité, chez Publication Service et à la Pharmacie Lévesque de Mont-Joli. Au guichet, les billets se vendront 12\$.

Enfin, dimanche, dès 13h00, les jeunes sont invités à venir assister au spectacle de Ronald McDonald au Centre civique. L'accès est gratuit pour tous.

Pierre MORISSETTE

**NE
CHERCHEZ PAS
LE FAISAN
DANS LES BROUSSAILLES...
IL EST SUR NOTRE MENU!**

- STEAKS GRILLÉS *sur flamme vive*
- BROCHETTES ET FONDUES
- POISSONS ET FRUITS DE MER

Réservation de groupe pour les déjeuners, dîners, soupers

NOUVEAU CETTE ANNÉE!
*Réservations pour
les déjeuners du Festival: 724-2024*

Le Verseau Salle à manger
**93 rue St-Germain Est
Rimouski, Tél.: 724-2024**

CFLP
RADIO 1000

**au
Festival**

DÉJEUNERS
(6:00-9:00) | **Restaurant
Le Charolais
(Grande Place)**

DÎNERS
(11:30-13:30) | **Les Terrasses
du Carrefour**

SOUPERS
(16:30-21:00) | **La Foire
des Gourmets
(Grande Place)**

SOIRÉES
(21:00-23:00) | **Bar
La Pomme
d'Adam**

Rock, disco, funky, blues, Beatles...

"Poker" à la cafétéria du Paul-Hubert

Les amateurs de musique rock, disco, funky et blues ainsi que les incondtionnels des Beatles seront choyés en fin de semaine alors que se produira le groupe "Poker" à la cafétéria de la polyvalente Paul-Hubert, du vendredi au dimanche, de 21h00 à 3h00 inclusivement.

tement visuelle. En plus d'être bassiste, Denis Paquette est un fantaisiste et un chanteur dont la présence sur scène fascine l'auditoire dès le début du spectacle. Enfin, Lison Jalbert est une chanteuse de grande expérience possédant une voix certaine et un charme certain.

produit dans le cadre du téléthon de la paralysie cérébrale ainsi qu'à l'intérieur de l'émission R.S.V.P. de René Simard.

Une formation musicale assez spéciale, "Poker" se produira donc de vendredi à dimanche à compter de 21h00 à la cafétéria du Paul-Hubert. Le coût d'entrée a été fixé à deux dollars.

"Poker" se caractérise par la versatilité de son répertoire. Le groupe présente ses spectacles avec costumes originaux et effets spéciaux. Les spectateurs pourront entendre du rock'n roll des années '50 aussi bien que du rock commercial des années '80. On pourra également voir un spectacle de variétés où défilent une dizaine de personnages des plus farfelus. "Poker" termine avec l'époque des Beatles dans une production unique en son genre. Du dance-music, de la comédie, du rétro, un spectacle Beatle; voilà "Poker".

Aidé de deux techniciens, "Poker" se produit avec un son et un éclairage des plus adéquats. Nanti d'un vocal exceptionnel, "Poker" harmonise les qualités d'un bon spectacle pour le plaisir des audiophiles des années '50 à '80. Ce groupe se veut comme l'une des meilleures formations musicales à évoluer dans le domaine du divertissement.

On se souvient que "Poker" a donné un spectacle au Festival d'Automne, édition 1985. L'an dernier, il s'est

Pierre Morissette

Formé il y a maintenant trois ans, Poker a su s'affirmer dans le domaine musical canadien et cela dû au professionnalisme de ses membres qui sont à tout le moins expérimentés.

Pierre Joly, pianiste, guitariste et chanteur, a depuis plusieurs années fait ses preuves dans le domaine du spectacle. Un des membres fondateurs de l'ex-groupe Cachemire, il a oeuvré à titre de compositeur en plus de produire et réaliser plusieurs disques avec un grand nombre d'artistes. Jean-Claude Morin est guitariste et chanteur ayant une quinzaine d'années d'expérience sur scène. De plus, il est professeur de guitare et musicien de studio. Jacques Gagné est batteur et chanteur. Il est l'auteur d'un livre en trois volumes sur les instruments et percussions. Il possède une technique hau-

Diverses compétitions de tir

Le Club de tir du Bas Saint-Laurent organise une compétition de tir à la carabine pour amateurs et professionnels dans le cadre du Festival d'automne.

Ce concours aura lieu le dimanche 12 octobre. Différentes catégories de compétition seront alors au programme.

Les inscriptions seront prises sur place de 10h00 à 12h00 et la compétition commencera à 12h00 pour se terminer à 16h00. Des prix et trophées seront remis aux gagnants et gagnantes.

Pour plus d'information, veuillez communiquer avec Marius Dechamplain à 722-7278.

Tir au pigeon d'argile

Une compétition amicale de tir au pigeon d'argile aura lieu les samedi 11, dimanche 12 et lundi 13 octobre de 9h00 à 16h00 au Club de tir à la volée de Rimouski, situé sur la route de Saint-Anaclet. Les amateurs pourront s'inscrire sur place et il en coûtera 3,50\$ pour une ronde de cibles et des munitions seront disponibles à prix populaire.

Deux classes (amateurs et professionnels) sont prévues. Il en coûtera 4\$ en frais d'inscription. Pour plus d'information, on communique avec Normand Ouellet à 723-3006.

Tir à l'arc

Pour une cinquième année consécutive, une compétition de tir à l'arc sera organisée au sous-sol du Centre de formation professionnelle de Rimouski.

Elle se déroulera le mercredi 8 octobre et tous les archers y sont cordialement invités.

Pour plus d'information, il faut communiquer avec Liette Lavoie à 723-3440.

Hugues Albert

UN COMPLEXE HÔTELIER À VOTRE MESURE

SPÉCIAL DU MOIS D'OCTOBRE
FONDUE À LA DINDE

9²⁵
(Plat principal)

Pour bien vous servir:

- 84 unités de motel (certaines unités avec bain tourbillon)
- Salle à manger
- Bar dansant
- Salle de congrès
- Salles de conférence

Vous avez besoin
d'une salle de conférence
merci de réserver maintenant



hôte **MOTEL NORMANDIE**
556 St-Germain Est
Rimouski 723-1616

De la musique pour le Festival!

25%

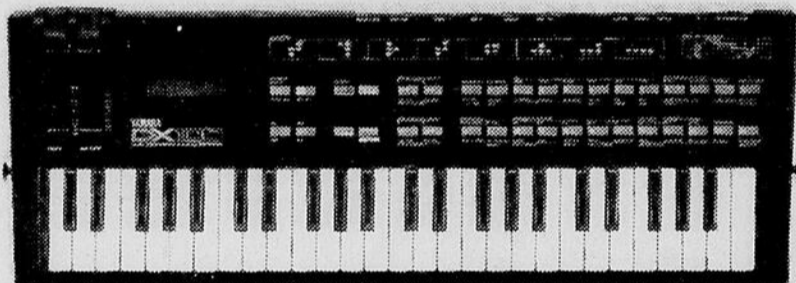
DE RABAIS SUR CES CLAVIERS

YAMAHA

CLAVIER «YAMAHA» DX-100

Prix rég.: 795\$

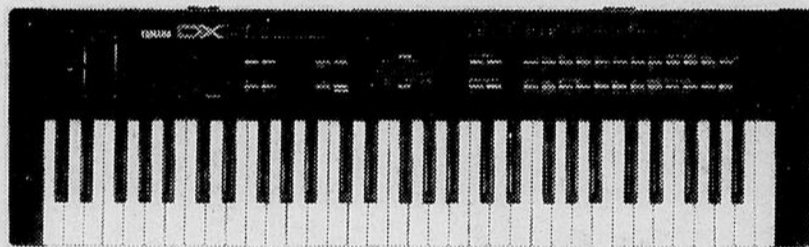
SPÉCIAL 595\$



CLAVIER «YAMAHA» DX-27

Prix rég.: 1095\$

SPÉCIAL 825\$



CLAVIER «YAMAHA» DLX-21

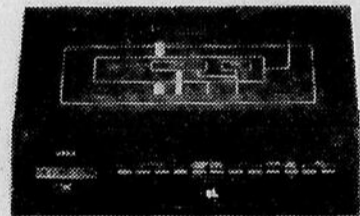
Prix rég.: 1495\$

SPÉCIAL 1125\$

MODULE D'EXPANSION
POUR CLAVIER DX

Modèle TX-7
Prix rég.: 1295\$

SPÉCIAL 975\$



Prix spéciaux en vigueur tout le mois d'octobre

Les claviers synthétiseurs «Yamaha DX» sont compacts et faciles à utiliser. Nouveau procédé numérique FM de création de timbre qui donne naturel et impact des sons acoustiques. En plus du vaste catalogue de timbres préprogrammés livré avec chaque instrument, ces claviers sont entièrement programmables par l'utilisateur. Venez les essayer.

LA MUSIQUE A UNE ADRESSE

musique

SONOPRO

160 st-germain ouest, Rimouski

724-6211 INC.

Du 7 au 12 octobre

"Area Code" et "Escape" au Saloon

■ Cette année, on innove au Saloon sis au Pavillon polyvalent rue de la Cathédrale à Rimouski. En effet, deux groupes y feront de l'animation dont le groupe new-yorkais "Aréa Code" et une formation musicale de la région, "Escape".

Pierre Morissette

Le groupe musical "Aréa Code" est composée de neuf américains de race noire qui font carrière au Québec parce qu'ils aiment la chaleur du public et la réponse immédiate que les québécois peuvent offrir.

"Aréa Code" comprend huit garçons et une fille. Cette dernière, Audrey Thompson chante les morceaux et les pièces les plus populaires de l'heure. Ses interprétations sont, semble-t-il, magistrales. Il n'est toutefois pas question pour le groupe de composer paroles et musiques, se contentant avant tout de s'imposer comme "leader of the Top 40's". Il n'est pas question pour "Aréa Code" de changer leur image et leur répertoire. La soliste, Audrey Thompson, estime qu'il y a place pour un groupe à la formation solide et professionnelle et cette place, c'est "Aréa Code" qui l'occupe au Québec.

Le spectacle qui sera présenté au Saloon risque d'être haut en couleurs. On pourra y voir des costumes flamboyants alors que paillettes, pierres du rhin, parures dorées, bracelets et breloques à la Mr. T ainsi que cheveux rouges, jaunes ou bleus ne manqueront pas.

En plus du répertoire musical qui se veut vaste puisqu'on puise à satiété dans les palmarès du monde entier, les membres du groupe dansent tous, comme seuls les Noirs peuvent le faire.

"Aréa Code" répète les gestes des plus grosses formations musicales, mais le fait avec une souplesse et un savoir-faire qui dénotent une rare habileté à parodier.

"Aréa Code" ne veut pas conquérir un public à l'aide de costumes étincelants. Le

groupe veut plutôt essayer d'attirer la sympathie des foules en offrant un spectacle complet. La sonorisation est puissante, peut-être trop parfois, mais lorsqu'on doit s'évertuer à chanter dans des conditions pas toujours favorables, on essaie de tout mettre de son côté. Nul doute que l'atmosphère y sera des plus électrisante.

Quant au groupe musical "Escape", on dit de lui qu'il est l'un des groupes les plus prometteurs de la région, se produisant dans une féerie de sons et de lumière.

Donc, c'est à ne pas manquer. Les spectacles s'échelonneront du mardi 7 octobre au dimanche 12 octobre inclusivement. Le tout se mettra en branle dès 21h15 pour se terminer à 3h00. Les mardi et mercredi, l'entrée est gratuite tandis qu'il en coûtera deux dollars du jeudi au dimanche.

C'est à ne pas manquer!

Pour ceux qui ne seraient pas chanceux à la chasse au faisan, nous disposons de faisan frais, pâté, cipaille, fèves au faisan, etc.

CONRAD ET SON ÉQUIPE VOUS SOUHAITENT UN JOYEUX FESTIVAL!

Durant cette période, vous nous verrez à l'oeuvre dans plusieurs "parties" où vous pourrez déguster nos buffets.

Bientôt, des aménagements importants seront effectués à notre boulangerie-pâtisserie, donnant ainsi beaucoup plus d'espace et de choix.

SERVICE DE TRAITEUR
723-2517
723-2515



Boulangerie Pâtisserie Lacasse Inc.

87, St-Pierre Rimouski

DÉPANNEUR LICENCIÉ
Ouvert 7 jours de 7h00 à 22h00

Le record de notre lasagne géante de 101 PIEDS DE LONG enregistré au livre "Guinness" sera probablement éclipsé cette année AU SALOON LE 13 OCTOBRE À 17H00 P.M., comme dessert, UN GÂTEAU GÉANT au chocolat de 15 PIEDS DE DIAMÈTRE sera servi. Son nom: "JOS LACASSE" (style Jos Louls)

Activités du Festival d'Automne à la Grande Place



RESTAURANT LE CHAROLAIS

du mardi 7 au lundi 13 octobre, à partir de 5h30 a.m.

MENU: 1 oeuf, cipaille, tourtière, rôties, café et caribou. Réservez dès maintenant à 723-5888.



À LA FOIRE DES GOURMETS

du mardi 7 au dimanche 12 octobre, de 16h30 à 21h00

TOUT LE CENTRE DE RESTAURATION

sera à votre service

CFLP et ROBERT MÉNARD

seront sur place de 6h00 à 9h00 a.m. pour la diffusion en direct de l'émission matinale.

CFLP sera sur place pour diffusion en direct à compter de 16h30

MUSIQUE D'AMBIANCE,

par Yan Proulx de Musique Sonopros

ANIMATION FOLKLORIQUE

avec le groupe Hector Lavoie

DES TABLES SERONT DISPOSÉES SUR LE MAIL

Collaboration de la Brasserie Labatt.

LES MARCHANDS DU CENTRE COMMERCIAL LA GRANDE PLACE

vous invitent à venir vous régaler en leur compagnie

CENTRE COMMERCIAL LA GRANDE PLACE Centre-ville



...une amitié qui grandit !!!
724-2207

Les Forces Canadiennes s'impliquent au Festival d'Automne

Cette année les Forces Armées canadiennes envoient à Rimouski l'une des meilleures fanfares militaires du Canada. La Musique du Royal 22e Régiment participera à la parade d'ouverture de la 17ième édition du Festival et donnera un concert au centre civique de Rimouski.

La fonction première de cette fanfare est de servir le Royal 22e Régiment et les Forces canadiennes par des cérémonies militaires, des tournées de recrutement. Elle fait connaître les Forces au public par ses présentations musicales et sert aussi d'ambassadeur de bonne entente à l'étranger.

La Musique du Royal 22e Régiment est un ensemble

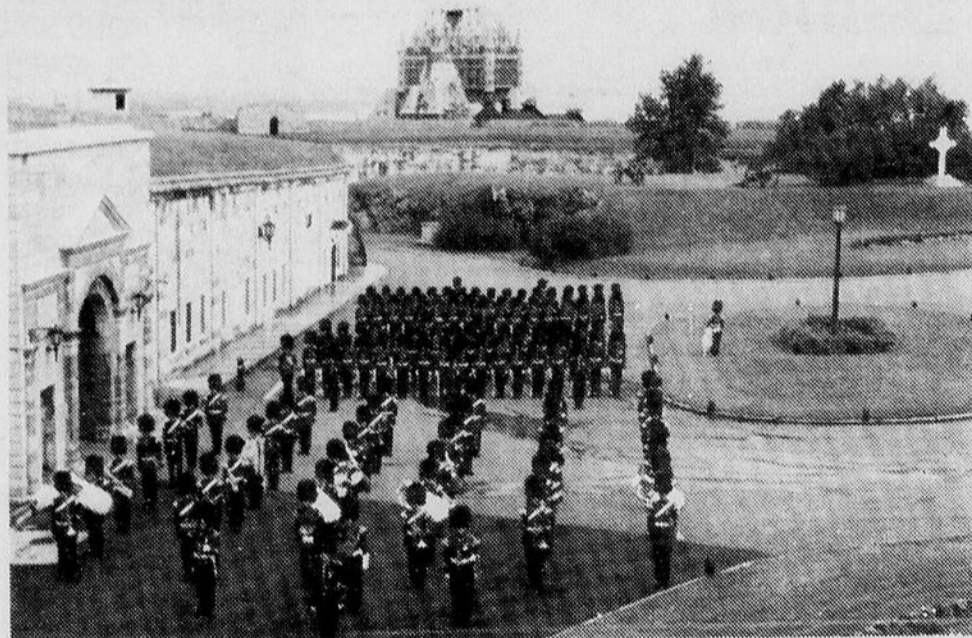
professionnel de haut calibre qui fait honneur au Royal 22e Régiment, aux Forces canadiennes, à la nation entière, au pays et à l'étranger. Ces musiciens professionnels sont diplômés de conservatoires de musique de la province ou d'universités canadiennes. Plusieurs ont aussi étudié à l'étranger, notamment en Europe et aux États-Unis.

Tous les jours, durant l'été, la Musique du Royal 22e Régiment accompagne les cérémonies de la relève, de la garde et de la retraite. Elle participe également à de nombreuses cérémonies officielles en présence de leurs dignitaires. Elle participa aux couronnements de leurs Majestés, le roi Georges VI et la

reine Elizabeth II, à l'Exposition universelle de Montréal, en 1967, et aux célébrations de la Semaine du Canada à New York la même année, aux festivals de Limoges, en 1975, Mons et Ulms, en 1976, au Congrès international de l'association France-Canada, en 1977, au 35e anniversaire de la libération de la Hollande, à Amsterdam, en 1980, et au jumelage du 5e Régiment d'infanterie française avec le Royal 22e Régiment, en 1982.

Les membres de la Musique du Royal 22e Régiment remercient les Rimouskois de leur accueil chaleureux et de leur hospitalité.

Je me souviens.



AUTOBUS AMPHIBIE PENTAGONE



Ensemble encourageons tous les marchands qui ont bien voulu commanditer la prochaine édition du Festival d'Automne

Cousins et cousines
Venez faire votre tour

Départ tous les jours à compter de 10h00
**au kiosque touristique
Place des Vétérans**

Billets en vente au coût de 5\$ aux endroits suivants:
• Carrefour Rimouski • Grande Place • Place du Rouet

Réservation de groupe **724-2225**



Avant de dire que c'est impossible, venez voir le spectacle le plus fascinant du monde.

«Au delà du réel»

domineau

Le Maître de l'Hypnose

Mardi 7 octobre à 20h30
Centre civique de Rimouski



Ensemble encourageons tous les marchands qui ont bien voulu commanditer la prochaine édition du Festival d'Automne

Billets en vente:
Publication Service,
Rimouski

Tabagie de la Cité,
Rimouski

- Pharmacie Lévesque,
Mont-Joli

Pré-vente: 6\$

Au guichet: 8\$



Vous souvenez-vous?



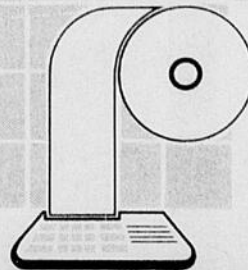
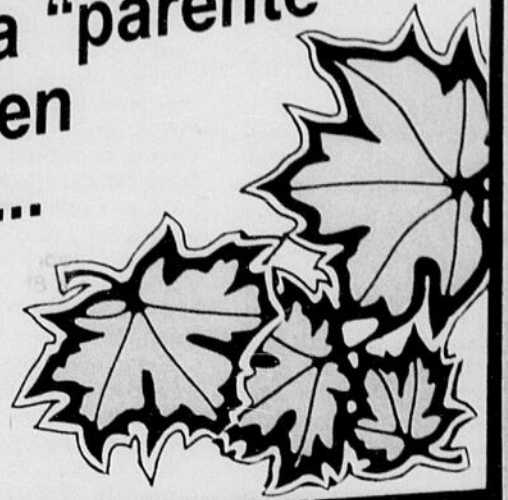
... sous la présidence de Marcel Pelletier en 1979!



... sous la présidence de Paul-André Boucher en 1983.



Chantons, dansons,
amusons-nous
que toute la "parenté"
se sente bien
chez nous...
et bon
festival



le
papetier
bsi inc

146 Cathédrale
Rimouski,

723-0606

ENVOLE-TOI AVEC LE 17^e

MARDI, 7 OCTOBRE

- 20H00 **LE LANCER DE L'OEUF** (inscription)
Brasserie La Régalade, boul. René-Lepage
- 21H00 **LE LANCER DE L'OEUF** (compétition)
Stationnement Cooprix I, boul. René-Lepage

MERCREDI, 8 OCTOBRE

- 19H00 **TIR À L'ARC**
Centre de Formation professionnelle (inscription)
boul. Arthur-Buies
- 19H30 **BALADE TI-COUSIN**
Départ: Parc industriel, Brasserie Molson
Inscription: à la Grande Place, jusqu'à 18h00.
Après 18h00, chez votre agent Molson, Marcel Jacob.
- 20H00 **TIR À L'ARC**
Centre de Formation Professionnelle (compétition)
boul. Arthur-Buies
- 21H00 **SOIRÉE BALADE TI-COUSIN**
Arrivée, remise des trophées à la Cave à Vin, Plaza Arthur-Buies.

SAMEDI, 11 OCTOBRE

- 9H00-11H00 **MOTO ACCÉLÉRATION** (inscription)
- 12H00 **DÉPART** (compétition) 1/8 mille
Rue Industrielle, (face à Molson)
Entrée gratuite
Remise des trophées & bourses à la Cave à Vin,
Plaza Arthur-Buies
- 08H30-16H00 **CHASSE AU FAISAN**
Réserve Duchénier
Départ: Complexe municipal, St-Narcisse.
- 10H00 **CHASSE AU FAISAN**
(1ère battue)
5e Rang Ouest, Les Hauteurs
- 14H00 **CHASSE AU FAISAN**
(2ième battue)
5e Rang Ouest, Les Hauteurs

DIMANCHE, 12 OCTOBRE

- 08H30-16H00 **CHASSE AU FAISAN**
Réserve Duchénier
Départ: Complexe municipal, St-Narcisse.
- 10H00 **CHASSE AU FAISAN**
(1ère battue)
5e Rang Ouest, Les Hauteurs
- 14H00 **CHASSE AU FAISAN**
(2ième battue)
5e Rang Ouest, Les Hauteurs

Votre agent Molson, Marcel Jacob
vous invite à une aventure
à poursuivre



Pierre angulaire du Festival d'Automne

La chasse au faisan vous est offerte pour une 17e année consécutive

■ Cousins et cousines chasseurs, pour une 17e année consécutive, le Festival d'Automne de Rimouski vous invite à une chasse au faisan.

Cette année encore les chasseurs seront bien servis puisqu'ils auront encore le choix entre deux types de chasse.

Chasse en battue

Les samedi 11 et dimanche 12 octobre, ils pourront choisir entre deux battues quotidiennes, soit 10h00 ou 14h00.

Cette chasse se déroulera comme par les années passées au Rang 5 Ouest du village de Les Hauteurs, à une quarantaine de kilomètres de Rimouski. Les amateurs devront être sur les lieux au moins 30 minutes à l'avance et compter environ une heure de trajet pour se rendre sur les lieux de la chasse. Cette activité est organisée par la Jeune Chambre de La Neigette.

Chasse en sentier

À la Réserve Duchénier, située à quelque 35 kilomètres

de Rimouski, le chasseur rencontrera outre le faisan, le lièvre et la perdrix avec qui il pourra rivaliser d'astuce et d'habileté dans un site enchanteur.

Les amateurs devront se rendre au Centre communautaire de Saint-Narcisse pour 8h00 et compter trente minutes pour s'y rendre. Un déjeuner leur sera offert entre 7h30 et 8h30 au Centre communautaire de Saint-Narcisse à un prix populaire. Cette chasse aura lieu les samedi et dimanche 11 et 12 octobre et le départ s'effectuera à 8h30 et le retour est prévu à 16h30 à Saint-Narcisse.

Cette activité est organisée par la Corporation Sports & Loisirs de Saint-Narcisse.

Les billets pour ces deux types de chasse sont en vente actuellement chez Nordet Sport Expert, Rimouski Chasse & Pêche, Gendron Sport et au Dépanneur Labbé, ce jusqu'au samedi 12 octobre à 17h00. Par la suite, les billets seront en vente au Dépanneur Labbé jusqu'à la fermeture

du Festival.

Il en coûte 18,50\$ par battue pour la chasse à Les Hauteurs et 27,50\$ par jour pour la chasse en sentier.

Le Rimouskois ainsi que les responsables de ce secteur vital du Festival d'automne souhaitent bonne chasse à tous les chasseurs tout en les invitant à la plus grande prudence lors des diverses battues prévues au cours du week-end.

Huques Albert



Tous les jours de la semaine du 7 au 13 octobre 1986

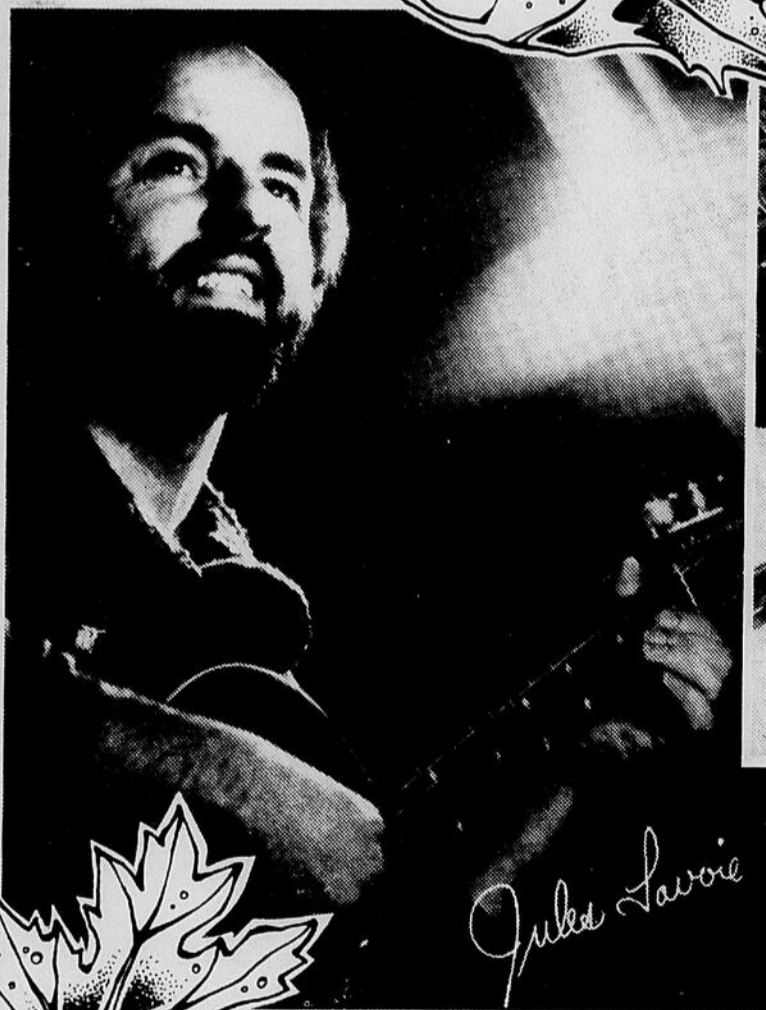
Spécial du jour
Spécial l'Étrier
Assiette du chasseur
Pâté au faisan

À NE PAS OUBLIER
Nous sommes ouvert
le dimanche

Pour réservations, le dimanche

723-2245

En vedette
midi et soir



Jules Lavoie



Robert Fillion
du 8 au 13 octobre

A ne pas manquer
du 7 au 13 octobre, Jules Lavoie

Venez festoyer avec nous

DISCO BAR
L'ÉTRIER

155, rue de l'Évêché Ouest Rimouski (418) 723-2245



Mme
Yvonne Pineau
et son personnel

du **MOTEL ST-LAURENT inc.**

remercient leur distinguée
clientèle de l'encouragement
reçu depuis 14 ans.

Nous profitons de l'occasion
pour souhaiter à tous un

JOYEUX FESTIVAL

Venez nous voir en cette occasion
vous serez reçu
avec la même hospitalité
reconnue, plus notre
"P'TIT SPÉCIAL" de circonstance

MOTEL
ST-LAURENT INC.

- 20 unités • TV couleur sur câble
- Téléphone automatique
- Service de déjeuner

740 St-Germain Ouest
Rimouski, 723-9217

La Cave à vin et The Bird vous attendent en grand nombre

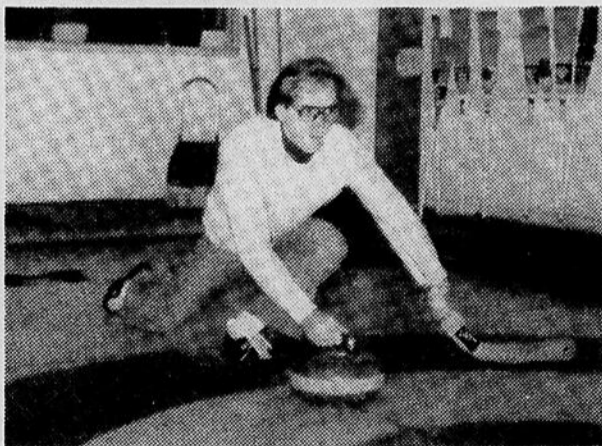


La Cave à vin est l'un des nombreux endroits où les "festiveux" se donneront rendez-vous pendant le Festival d'Automne. Dès jeudi, le populaire groupe "The Bird" se produira entre 12h00 et 2h00 a.m.

Tournoi des Faisans Mal

Une tradition qui se maintient depuis 1976

■ Le tournoi de curling des Faisans Mal constitue une tradition qui se maintient année après année. Cette semaine, on en présentera la 11e édition au Club de curling de Rimouski et comme par les années antérieures, les équipes qui y participeront le feront pour la compétition mais aussi pour le plaisir, dans un esprit de franche camaraderie et de récréation.



Ce tournoi annuel attire toujours de nombreuses équipes de l'extérieur. Plus de 30 quatuors seront au rendez-vous cette année.

Débutant ce soir mardi à 19h00, la compétition se poursuivra tous les soirs de la semaine. Mercredi et jeudi, l'horaire des parties s'étendra de 19h00 à 21h00. Vendredi, la compétition se fera de 18h00 à 20h00 et de 22h00 à 24h00.

Le samedi 11 octobre, le jeu reprendra à 8h00 pour se poursuivre jusqu'à 24h00. Enfin, le dimanche 12 octobre, jour de finale, les parties débuteront à 8h00. La grande finale sera disputée vers 15h00.

La Brasserie O'Keefe commandite le Tournoi des Faisans Mal depuis toujours et cette année encore, elle perpétue son association avec cette manifestation sportive et sociale fort populaire.

Hugues Albert



Nos repas du
FESTIVAL D'AUTOMNE
à partir de 11h30

SPECIAL DU FESTIVAL
Le chef vous suggère cette semaine la soupe du jour

1) Fèves au lard	4 ²⁵
2) Pâté de faisan en terrine	5 ²⁵
3) Tourtière québécoise ket. fruits ...	5 ⁹⁵
4) Cipaille canadien	6 ²⁵
5) Assiette du festival 1 + 3 + 4 .	6 ⁹⁵

servi avec pommes de terre purée ou frites et légumes du jour.

LE DESSERT DU JOUR:
Beurrée de crème et sucre d'érable 1⁵⁰

BREUVAGE: Thé ou café



Restaurant
Le Riverain

AMERICAN EXPRESS VISA MasterCard

POUR UNE ATMOSPHÈRE DE BON GOÛT
38 ST - GERMAIN EST • RIMOUSKI • 724 - 5808



PÂTISSERIE
A.A. THÉRIAULT

Roméo Fournier
propriétaire et pâtissier

C'EST LE FESTIVAL!
Laissez-nous préparer vos pâtisseries
"NOUVEAUTÉ CETTE ANNÉE" PÂTE AU FAISAN



JOYEUX

Nous préparons aussi:

- Fèves au lard, cipaille, etc.
- Individuel ou pour groupe
- Pâtisseries françaises
- Tartes assorties
- Gâteaux d'anniversaire
- Gâteaux de noces
- Pain chaud à tous les jours

147 rue Léonard, Rimouski
724-6017 (Rés.: 722-8788)

Service de livraison à domicile

Festival

À TOUS!

De Jean Thisdel à Jean-Paul Heppell

A sa 17ième édition, le Festival d'Automne de Rimouski est présidé cette année par la seizième personne de son histoire, soit M. Jean-Paul Heppell. Pourquoi un seizième président alors que le Festival d'Automne a déjà 17 ans? Tout simplement parce que à ses deux premières éditions, il y eut un seul et même président.

En 1986, Jean-Paul Heppell succède à Michel Lévesque qui assumait la présidence l'an dernier. M. Heppell occupait en 1985 le

poste de directeur du marketing.

Voici les personnes qui ont assumé d'année en année la présidence du Festival d'Automne:

- 1970 - Jean Thisdel
- 1971 - Jean Thisdel
- 1972 - Jean Bernier
- 1973 - Gaby Dionne
- 1974 - Clément Claveau
- 1975 - Roch Lamontane
- 1976 - Ghislain Saint-Pierre
- 1977 - Michel Desrosiers
- 1978 - Michel Boivin
- 1979 - Marcel Pelletier
- 1980 - Richard Lepage

- 1981 - Diane Saint-Pierre
- 1982 - Michel Richard
- 1983 - Paul-André Boucher
- 1984 - Huguette Thériault
- 1985 - Michel Lévesque
- 1986 - Jean-Paul Heppell

Le 17ième Festival d'Automne de Rimouski n'est pas encore terminé que, déjà, les noms de deux ou trois personnes ont été mentionnés quant à la possibilité de leur voir confier la présidence de la 18ième édition du Festival d'Automne de Rimouski.

Pierre Morissette

Ce qu'est le Festival d'Automne?

Le Festival d'Automne est une fête populaire, la seconde en importance au Québec. Elle origine de l'Opération Faisans, lorsque des chasseurs français sont venus pour la première fois dans la région, à l'automne 1970, gagnants d'un concours leur permettant de venir chasser le faisan chez nous. L'année suivante, les "Cousins Français" (d'où les termes cousins et cousines), maintenant au sein des activités de notre fête annuelle) sont revenus et les activités sociales, récréatives, sportives et culturelles, organisées à cette occasion, ont été encore plus élaborés.

Si Rimouski est traditionnellement reconnue pour son accueil et son hospitalité, les nombreux bénévoles en font une ville où il fait bon fêter la joie et la couleur de l'automne.

Le retombées économiques, touristiques et sociales du Festival d'Automne sont très importantes: on évalue à 300 000 visiteurs, ceux qui, chaque année viennent "cousiner" à Rimouski pour une injection de plusieurs millions de dollars dans l'économie rimouskoise et bas-laurentienne.

L'idée du Festival d'Aut-

Si Rimouski est tradition-

nellement reconnue pour son accueil et son hospitalité, les nombreux bénévoles en font une ville où il fait bon fêter la joie et la couleur de l'automne.

Le retombées économiques, touristiques et sociales du Festival d'Automne sont très importantes: on évalue à 300 000 visiteurs, ceux qui, chaque année viennent "cousiner" à Rimouski pour une injection de plusieurs millions de dollars dans l'économie rimouskoise et bas-laurentienne.

Le Festival d'Automne jouit d'une popularité qui dépasse les frontières du Québec. On aime à venir à Rimouski fêter la fin de l'été, la chaleur et la camaraderie des couleures de l'automne et se préparer l'esprit pour l'hiver.

SPÉCIAL FESTIVAL D'AUTOMNE À LA CRÊPERIE BRETONNE

- Avec tous les repas une surprise sera servie gratuitement à tous nos clients pendant la semaine du festival

Cipaille 7,95\$ Tourtière 6,50\$

- ASSIETTE DU FESTIVAL comprenant:
Pâté de faisans maison, cipaille maison, ragoût de pattes de porc maison
Bar à salade, soupe du jour, dessert du jour
Thé, café ou lait inclus. **99¢**
Réservez maintenant

- La promotion: "TIREZ L'AS DE PIQUE ou L'AS DE COEUR" se continue en octobre. Courez la chance de voir votre facture de repas annulée.
TOUS LES DIMANCHE ET MERCREDI SOIRS

TENTEZ VOTRE CHANCE!

Une invitation chaleureuse dans une atmosphère de détente. Vos hôtes Marc et Annie.



Mme Annie Vignola Pampalon



M. Marc Pampalon

- Grillades
- Brochettes
- Crêpes bretonnes
- Fondues
- Fruits de mer

124 St-Germain Ouest
Rimouski
722-4544



Au Chiffre de Nuit LA RUÉE SE CONTINUE... et tu n'as encore rien vu!

• Le 5 octobre, voyez **LES DÉCOUVERTES 1987**
Une promotion basée sur le spectacle amateur. Plus de 15 000\$ en prix

Durant la période du festival l'humoriste

CLAUDE LANDRÉ

sera au *Chiffre de Nuit*

les 7 et 8 octobre avec son "SHOW" à lui... tu riras, même malgré toi...



Entrée gratuite

LANDRÉ

Une invitation spéciale pour tous les cousins et cousines à nos 4 à 7 durant le Festival

Pour tous, des décors et une ambiance de circonstance.

Une "SURPRISE" à l'entrée

Le Chiffre de Nuit

"Beaucoup plus qu'une habitude, c'est un besoin".

"FAISAN" TA DISCOTHEQUE



Chiffre de Nuit
204 1/2 de la Cathédrale
Rimouski 724-2101

La présidence du Festival d'Automne semble l'intéresser grandement

Gaétan Deschesnes: l'un des grands artisans de la chasse au faisan

■ Gaétan Deschesnes, qui siège depuis deux ans sur le bureau de direction de la Corporation du Festival d'automne de Rimouski, est l'un des grands artisans de la Chasse au faisan, la raison d'être et l'activité majeure du Festival d'automne.

Claude Pineault

En effet, Gaétan, qui se voue corps et âme, depuis plus d'une dizaine d'années, à la cause du Festival d'automne de Rimouski, ne cache pas son grand intérêt envers cette manifestation d'envergure régionale. Il n'écarte pas non plus la possibilité d'accéder à la présidence du Festival d'automne. Il est disposé à relever n'importe quel défi au sein de la Corporation du Festival d'automne, de sorte à contribuer au succès de l'événement.

Retombées socio-économiques

Pour lui, le Festival d'automne a sa raison d'être. C'est une grande fête populaire de laquelle, dit-il, découlent d'intéressantes retombées socio-économiques. "J'y ai toujours cru et j'y croirai toujours, a-t-il confié en entrevue avec Le Rimouskois.

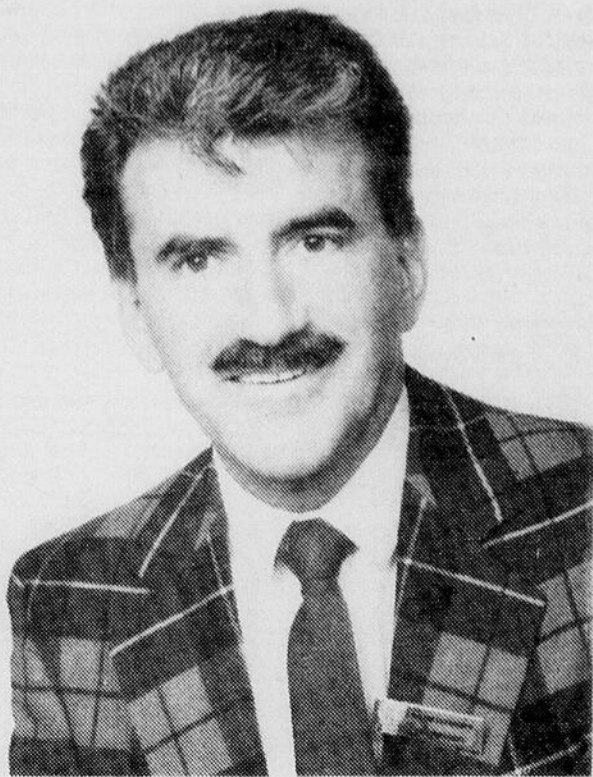
Son implication au sein de l'organisation du Festival d'automne n'est plus un secret pour personne. En tout temps, le Festival d'automne a pu compter sur les précieux services et conseils de Gaétan, qui n'a jamais ménagé ses efforts, d'un festival à l'autre, pour faire de cette grande fête populaire un succès.

De fait, à titre d'administrateur bénévole, M. Deschesnes a consacré temps et énergie, même pendant ses vacances annuelles, pour permettre la réalisation et le succès du Festival d'automne, qui entre en 1986 dans sa dix-septième année d'existence.

Un grand organisateur
Gaétan Deschesnes a fait ses classes au sein de la Jeune Chambre, organisme pour lequel il a une très grande admiration. Il a évolué pendant plusieurs années au sein de la Jeune Chambre de Rimouski et de la Fédération des Jeunes Chambres, où il a développé des méthodes de travail qu'il met aujourd'hui à profit à l'intérieur du Festival d'automne.

Sa vaste expérience en tant qu'organisateur sert bien aujourd'hui le Festival d'automne, un événement qui, prenez-le pour dit, est là pour rester. La popularité du Festival d'automne, le deuxième en importance au Québec, est telle qu'il attire, d'année en année, des milliers de personnes de l'extérieur, qui viennent fêter et fraterniser avec les gens du milieu rimouskois.

L'âme du Festival



Par exemple, la Chasse au faisan est l'une des activités majeures du Festival d'au-

tomne à laquelle plusieurs visiteurs prennent plaisir à participer. Cette activité, il

faut le reconnaître, a été la principale rampe de lancement du Festival d'automne.



La direction et le personnel de **L'HÔTEL LE LAURENTIEN**

44 Évêché Est, Rimouski
(face à la Gare) 723-9916

SOUHAITENT À TOUS UN BEAU FESTIVAL!

du 7 au 12 octobre, vous pourrez "swinger" sur de la musique de circonstance du Festival.

- AMBIANCE • BAR SALON
- CHAMBRES À LOUER À PRIX MODIQUE

Le nouveau propriétaire, Firmin Lévesque vous y invite...

AREA CODE



AU SALOON TI-COUSIN (rue Cathédrale)

du 7 au 12 octobre à 21h00

Mardi et mercredi:
ENTRÉE GRATUITE

Jeudi au dimanche: admission 2\$



Le rouli-roulant: une activité en recrudescence à Rimouski



Le rouli-roulant gagne de plus en plus la faveur des jeunes à Rimouski. Une trentaine de jeunes adeptes de cette discipline seront du Festival d'automne.

(Photo, Le Rimouskois, Claude PINEAULT)

■ A Rimouski, il est une activité qui connaît une popularité grandissante. Il s'agit du rouli-roulant, mieux connu sous l'appellation anglaise "skate". La planche à roulettes est, de fait, une activité sportive et récréative à laquelle plusieurs jeunes s'adonnent par les temps qui courent à Rimouski.

cadre de leur entraînement, les jeunes adeptes du rouli-roulant consacrent quatre à cinq heures par jour. Deux rampes sont présentement aménagées à l'arrière du Collège de Rimouski pour permettre à ces jeunes de pratiquer. Cependant, lorsqu'il pleut, ils ne peuvent pas s'entraîner. Il faut qu'ils attendent que les rampes soient sèches.

Pour adhérer au Club RFT, il en coûte 10 \$ au

membre. L'argent des cotisations sert essentiellement à l'entretien des rampes. Cette année, les cotisations ont permis l'agrandissement de huit pieds de large d'une des rampes.

Enfin, outre le rouli-roulant, la population pourra voir, lors du Festival d'automne, d'autres jeunes, notamment des spécialistes sur bicyclettes BMX et en style libre. C'est à voir!

Claude Pineault

Pendant que se manifestera la XVIIe édition du Festival d'automne du 6 au 13 octobre, le Club RFT de Rimouski se donnera en spectacle. Plus de trente jeunes fervents adeptes du rouli-roulant seront de l'événement et feront montre de leur savoir-faire et de leur talent sur le rouli-roulant, une activité relativement nouvelle à Rimouski.

Ainsi, dans le secteur où est situé le Kiosque touristique, la population sera à même de constater le talent indéniable de ces jeunes Rimouskois sur le rouli-roulant, alors que deux rampes seront installées sur la rue du Festival.

Une première

Cette activité est présentée pour la première fois dans le cadre du Festival d'automne. Son succès repose particulièrement sur la température et la participation à cette activité, qui fera certainement grande sensation auprès des jeunes et des moins jeunes.

La plupart des membres du Club RFT ont développé leurs techniques et parfait leurs connaissances en cette discipline, soit en regardant des émissions sur le rouli-roulant ou en se documentant dans des revues spécialisées.

Pour les jeunes qui évoluent dans cette discipline sportive et récréative, la tâche n'est pas de tout repos, en ce sens qu'il leur faut pratiquer énormément pour performer en ce domaine. Une activité dispendieuse

Qui plus est, tous les jeunes, qui ont adhéré au Club RFT, s'accordent pour dire que le rouli-roulant leur entraîne des déboursés considérables. La planche, à elle seule, coûte plus de 300 \$. Quant à l'équipement de protection, les jeunes adeptes du rouli-roulant doivent recourir au casque protecteur, à des genouillères et des coudes. Cet équipement est également fort dispendieux. Et la rampe maintenant, combien coûte-elle? Assez cher pour que les jeunes aient recours à des commanditaires pour s'en prévaloir et s'exercer.

Il est sans contredit évident qu'il faut être en très bonne forme physique pour évoluer en cette discipline, qui demande un très bon sens de l'équilibre et de très bonnes jambes. Dans le



Soirée Ti-Cousin
École Paul-Hubert
les 10-11-12 octobre
à 21h00

Le groupe



Entrée: 2,00\$

Ensemble encourageons tous les marchands qui ont bien voulu commanditer la prochaine édition du Festival d'Automne



**VENEZ FÊTER
LE FESTIVAL AVEC NOUS**
maintenant à
PLACE TI-QUÉBEC
sous une nouvelle
administration



LA SALLE DE DANSE "LA BELLE ÉPOQUE"

du mercredi au dimanche
***SOIRÉES DE DANSE CANADIENNE
ET SUPER SOIRÉES RÉTRO**
aussi: soirées de danse sociale

**LUNDI: TOURNOI DE WHIST
MARDI: SOIRÉE DE CRIBLE**

**MARDI LE 7 OCTOBRE
GRAND TOURNOI DE WHIST**

500\$
EN BOURSE

**POUR RÉSERVATIONS DE GROUPE,
BANQUETS OU ANNIVERSAIRES**
723-8069 ou 722-9291

La présidence du Festival d'Automne semble l'intéresser grandement

Gaétan Deschesnes: l'un des grands artisans...

(suite de la page 19)

Sans elle, le Festival n'a plus sa raison d'être. C'est d'ailleurs la raison pour laquelle les administrateurs de la Corporation du Festival d'automne la maintiennent et tiennent tant à elle.

La Chasse au faisan, pour faire un bref historique, est partie de l'année où la présidence de cette grande fête était assumée par M. Jean Thisdel, soit en 1969. Lors de la première édition, on se rappellera que les administrateurs avaient accueilli, à la suite d'un concours, des cousins de France. D'où l'avènement de la Chasse au

faisan, une activité qui est grandement populaire en Europe, particulièrement en France.

Ainsi, au cours des dix dernières années, Gaétan Deschênes s'est constamment impliqué dans cette grande activité, qui se veut l'âme, voire le cœur, du Festival d'automne. Fils de cultivateur, M. Deschênes a tenu à prendre en charge et ce, pendant plusieurs années, la Chasse au faisan, qui aura lieu, encore cette année, la grande fin de semaine du Festival d'automne à Les Hauteurs (battues) et à la Ré-

serve Duchénier (chasse conventionnelle).

Pour la présente édition, c'est Denis Chenel, qui a la responsabilité de la Chasse au faisan. Pour l'an prochain, la Corporation du Festival d'automne envisage sérieusement le rapprochement des sites pour la Chasse au faisan, afin de favoriser une plus grande accessibilité possible à cette activité.

Enfin, M. Deschênes, qui est très confiant, voire très optimiste, quant au succès de la XVIIe édition du Festival d'automne, espère de nouveau une participation massive des ti-cousins à cette

grande fête populaire, qui souligne l'arrivée de l'automne. La réussite du Festival d'automne, conclut-il, est avant toute chose celle de la population et non seulement

celle des administrateurs.

Ainsi, c'est avec grand enthousiasme que M. Deschênes convie toute la population tant les jeunes que les moins jeunes aux différentes

activités qui font partie de la programmation de la XVIIe édition du Festival d'automne de Rimouski. "Envoyez-vous, cette semaine, avec le Festival d'automne!"

Exposition de peintres régionaux

Une vingtaine d'artistes de la région présenteront leurs oeuvres dans le cadre du Festival d'Automne du 7 au 13 octobre tous les jours du mardi au dimanche de 12h00 à 22h00 et le lundi 13 octobre de 12h00 à 17h00, à l'Institut de marine de Rimouski, rue St-Germain Ouest (voisin du Musée régional).

Vous pourrez y voir au-delà de 90 tableaux, huiles,

aquarelles et autres médiums, des oeuvres récemment créées et de très bonne qualité artistique, les artistes ayant de cinq à vingt ans d'expérience en peinture. Certains de ces exposants ont étudié ou travaillé avec des peintres reconnus de la région tandis que quelques-uns sont autodidactes.

Venez encourager des artistes de chez nous qui ont dépensé efforts, temps et ar-

gent pour vous présenter des oeuvres à la mesure de leurs talents.

L'exposition de peintres régionaux, une activité permanente qu'il ne faut pas manquer.

LA SANTÉ DENTAIRE
Pour la vie

ASSOCIATION DENTAIRE CANADIENNE



LA BOÎTE À VAPEUR ROSS

à votre prochaine visite
essayez donc notre nouvelle
SALADE DE FRUITS DE MER...
et bon festival!






106 St-Germain Est, 722-7272 et
coin Rouleau, St-Jean-Baptiste
724-7676 ou 739-3933

**LA BOÎTE À VAPEUR ROSS
VOUS SOUHAITE UN JOYEUX**

Festival

BAR *La* MOUSK

vous souhaite un Joyeux Festival

"BRUNCH DU FESTIVAL"

"Un délicieux brunch du Festival comme seule la Pâtisserie Lacasse sait en préparer".

SAMEDI

11 octobre
de 8h00 à 14h00

5⁵⁰
par personne

**BILLET EN VENTE
AU BAR LA MOUSK**

Jacques Fortin et son accordéon sera là pour vous, samedi et dimanche, pour les brunchs seulement.

DIMANCHE

12 octobre
de 8h00 à 14h00

5⁵⁰
par personne

**À NE PAS
OUBLIER**

LES DÎNERS DU FESTIVAL

MERCREDI 8 OCTOBRE

**LASAGNE AVEC PÂTE
AU FAISAN**

Dessert & breuvage
compris

4⁵⁰

JEUDI 9 OCTOBRE

**PÂTE CHINOIS
TI-COUSIN**

Dessert & breuvage
compris

4⁵⁰

VENDREDI 10 OCTOBRE

**CIPAILLE AVEC PÂTE
À LA VIANDE**

Dessert & breuvage
compris

4⁵⁰

La **MOUSK...** 133 St-Germain Est, Rimouski



Le Benny's Show en mettra plein la vue aux spectateurs sous la tente de la rue du Festival.

Menu spécial
à prix

Festival

Cipaille, tourtière, pizza, etc.

Les dîners et soupers
seront servis
au Bar Salon Ti-Québec
à partir du mercredi
8 octobre
jusqu'au lundi
13 octobre

DISPONIBLE
AU RESTAURANT
et aussi
sur livraison
Pour réservations
723-8384

Service
de livraison
à partir
de 11h00

Restaurant
Haute-Ville

**449 Tessier
Haute-Ville sur Rimouski
723-8384**

- Pizza • Cuisine canadienne et italienne
- Livraison rapide • Service à l'auto
- Licencié

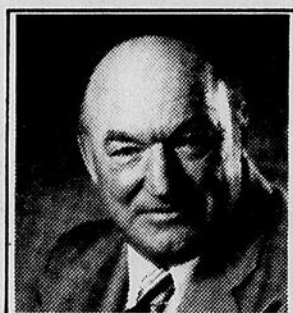
**VOS REPRÉSENTANTS DE LA SOLIDARITÉ, COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE
VOUS REMERCIENT DE VOTRE PRÉSENCE
AU SALON DE L'ÉPARGNE ET DU PLACEMENT**



Denis Thibault
directeur



Mme Claudine Doucet
secrétaire



J.H. Roy
Grand Métis 775-3694



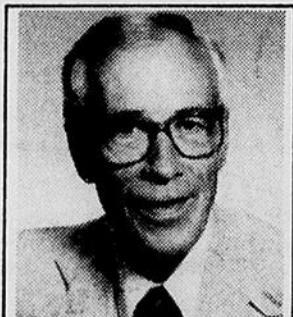
Jean-Marc Tremblay
Rimouski 722-7216



Denis Proulx
Rimouski 722-8670



Marcel Belzile
Sayabec 536-5875



Guy Leblanc
Rimouski 723-4860



Yves Morissette
Rivière-Hâtée 736-4081



Narcisse Gagné
Rimouski 723-4950



Yvon Paradis
Rimouski 724-4131

La Solidarité
Compagnie d'assurance sur la vie

DU GROUPE SOLIDARITÉ-UNIQUE



**"De plus en plus
avec vous"**

**148, 152, St-Barnabé
Suite 301, Rimouski
724-4131**

Tournoi de "tir" Labatt



Le Club de tir du Bas St-Laurent collabore avec le 17ième Festival d'Automne de Rimouski. En effet, pour

la deuxième année consécutive le Club a inscrit une compétition de tir au nombre des activités du Festival.

Cette compétition comportera deux volets. D'abord une salle de tir sera aménagée dans une tente au coin des rues Cathédrale et René-Lepage. Dans cette tente, on fera du tir à air avec carabines et pistolets qui seront disponibles sur place.

En plus on fera une démonstration de rechargement de cartouche et il sera possible de visionner un film sur le tir. Cette tente sera ouverte au grand public du jeudi au dimanche de 12h00 à 23h00 et l'entrée est gratuite. Le coût d'inscription est de 1\$.

En second lieu, une compétition de tir sera offerte au grand public le dimanche 12 octobre à partir de 11h00 au champ de tir du Club situé rue de la gare à St-Anaclet.

A cette occasion, on pourra faire du tir à la carabine de calibre 22 et au gros calibre .243 et plus. A la carabine de calibre 22 LR mires ouvertes 60 pieds, le tir se fera sur une cible de papier représentant des animaux. Le coût est de 1\$.

A la carabine de gros calibre toutes mires à 150 pieds, le tir se fera sur cibles de papier illustrant un chevreuil grandeur nature. Pour chaque balle qui touchera une zone vitale de trois pouces, le tireur se méritera 1\$.

Pour ce qui est du tir à 300 pieds, le tir se fera sur une poule et un sanglier en métal. Les carabines de chasse équipées de télescope ou de mire métallique avec un poids maximum de 10 livres seront acceptées.

Médailles et trophées seront distribués pour tous les genres de compétition.

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez contacter: Club Tir BSL, C.P. 376, Pointe-au-Père, Tél.: 723-0173.

Vous pensez fourrure! un nom vous vient à l'idée

SALON DE LA Fourrure

Une maison reconnue et responsable, effectuant le service, partout dans le Bas St-Laurent, la Gaspésie et sur la Côte-Nord



Toujours à l'écoute de vos besoins, Le Salon de la Fourrure représente dans la région plusieurs grands manufacturiers canadiens.

De qualité supérieure, nos fourrures sont à la fine pointe de la mode.

Que ce soit pour un modèle classique ou plus original: court, trois-quart ou long.

Services professionnels complets, vente, réparation, remodelage, nettoyage, entreposage, etc.

12
mois
sans
intérêt

«Pour être bien dans sa peau»

SALON DE LA Fourrure

ENR.

Centre commercial La Grande Place

Rimouski (Québec) G5L 3H8 (418) 724-4481



RIMOUSKI

vous convie
le vendredi 10 octobre
et le samedi 11 octobre
à compter de 17h00
à la SALLE L'HÉRITAGE
pour un
souper "FESTIVAL"
(mets québécois)

pour

8⁷⁵

du couvert, taxe incluse

Animation, musique,
surprise offerte à l'entrée

Hâtez-vous de réserver: 723-1170

HÔTEL ST-LOUIS
214 ST-EDMOND
RIMOUSKI

TOYOTA

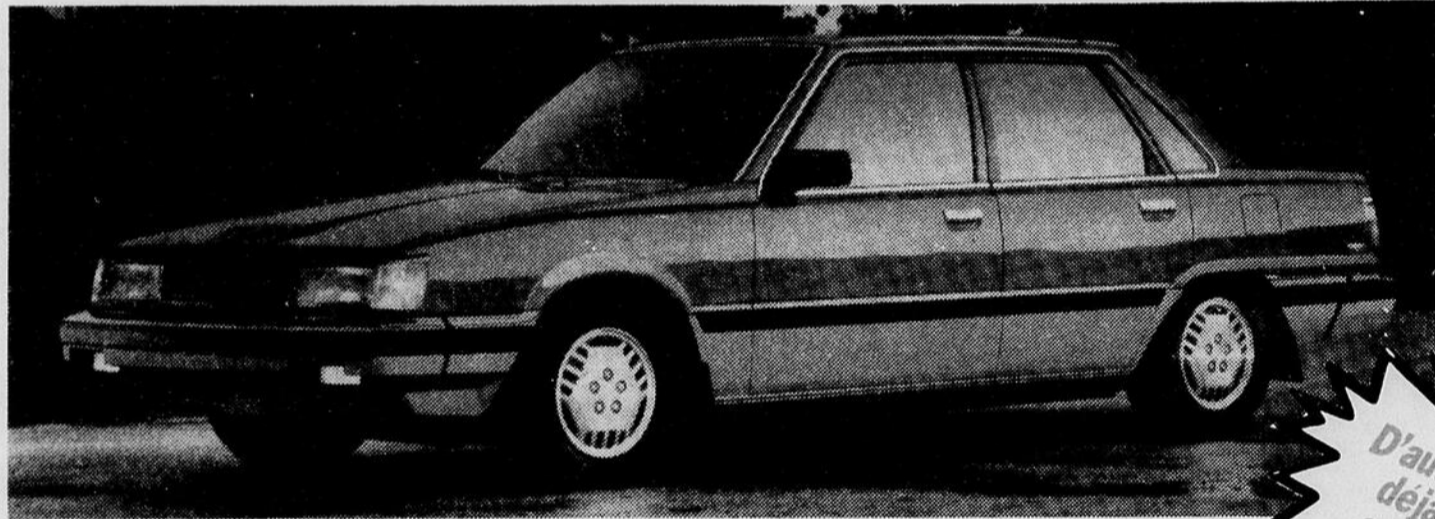
ÉCONOMISEZ

1000\$

Dernière
semaine
de rabais
incroyables

TOYOTA

Jusqu'au
10 octobre
1986



SUR TOUS LES MODÈLES "CAMRY" 1986
et
SUR TOUS NOS "PICK-UP" 4X2 ET 4X4

D'autres modèles
déjà annoncés
sont réduits de
500\$ et 600\$

Rabais
1000\$

Vivez la grande aventure de
la technologie Toyota avec
ces puissants "Pick-Up" qui
démontrent une indéniable
fiabilité et ténacité en
tout lieu.



TOYOTA
...Vous a à cœur

Garage Desrosiers & Frères (1986) inc.

DISTRIBUTEUR AUTORISÉ TOYOTA

940, boul. Jacques-Cartier, Mont-Joli

Tél.: 775-4255